



Посібник з експлуатації

Quality, Design and Innovation





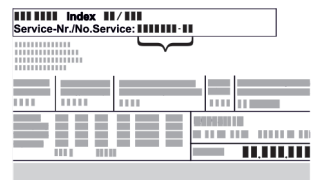




home.liebherr.com/fridge-manuals

LIEBHERR

Зміст

1	Загальні відомості.....	3	7	Оснащення.....	31
1.1	Комплект поставки.....	3	7.1	Запобіжний замок.....	31
1.2	Загальний огляд пристрою й оснащення.....	3	7.2	Додаткове приладдя.....	32
1.3	SmartDevice.....	3	8	Технічне обслуговування.....	32
1.4	Область застосування пристрою.....	3	8.1	Обмін повітря через фільтр з активованим вугіллям FreshAir.....	32
1.5	Конформність.....	4	8.2	Чищення пристрою.....	32
1.6	Особливо небезпечні речовини згідно з регламентом REACH.....	4	9	Обслуговування клієнтів.....	33
1.7	База даних EPREL.....	4	9.1	Технічні дані.....	33
2	Загальні вказівки з техніки безпеки.....	4	9.2	Шуми під час роботи.....	33
3	Початок експлуатації.....	6	9.3	Технічна несправність.....	34
3.1	Умови встановлення.....	6	9.4	Служба підтримки.....	35
3.2	Розміри пристрою.....	6	9.5	Заводська табличка.....	35
3.3	Транспортування пристрою.....	6	10	Виведення з експлуатації.....	35
3.4	Розпакувати пристрій.....	7	11	Утилізація.....	36
3.5	Зняти транспортний фіксатор.....	7	11.1	Підготовка пристрою до утилізації.....	36
3.6	Монтувати ручку дверей.....	7	11.2	Утилізація пристрою в безпечний для довкілля спосіб.....	36
3.7	Монтаж пристрою захисту від перекидання.....	7			
3.8	Встановлення пристрою.....	8			
3.9	Вирівняйте пристрій.....	8			
3.10	Встановлення кількох пристроїв.....	8			
3.11	Після встановлення.....	8			
3.12	Утилізація упаковки.....	9			
3.13	Зміна сторони відкриття дверцят.....	9			
3.14	Вирівнювання дверцят.....	16			
3.15	Підключення пристрою.....	16			
3.16	Увімкнення пристрою (перше введення в експлуатацію).....	16			
3.17	Вставити оснащення.....	17			
4	Зберігання.....	17			
4.1	Поради стосовно зберігання.....	17			
4.2	Зберігання вина.....	17			
4.3	Схема завантаження.....	17			
5	Заощадження електроенергії.....	19			
6	Керування.....	19			
6.1	Елементи керування та індикації.....	19			
6.1.1	Індикація статусу.....	20			
6.1.2	Символи індикації.....	20			
6.1.3	Акустичні сигнали.....	20			
6.2	Навігація.....	20			
6.2.1	Навігація за допомогою сенсорного дисплею.....	20			
6.2.2	Меню налаштування.....	21			
6.2.3	Клієнтське меню.....	21			
6.2.4	Загальні правила.....	21			
6.3	Функції.....	21			
6.3.1	Огляд функцій.....	21			
6.3.2	Вмикання/вимикання пристрою.....	22			
6.3.3	Температура.....	22			
6.3.4	Презентаційне освітлення.....	22			
6.3.5	HumiditySelect.....	23			
6.3.6	SabbathMode.....	23			
6.3.7	Блокування дверей.....	24			
6.3.8	Блокування дисплею.....	24			
6.3.9	Код доступу.....	25			
6.3.10	Нагадування.....	26			
6.3.11	Мова.....	26			
6.3.12	Одиниця вимірювання температури.....	27			
6.3.13	Яскравість дисплею.....	27			
6.3.14	Alarm Sound.....	27			
6.3.15	Key Sound.....	27			
6.3.16	WLAN.....	28			
6.3.17	Info.....	29			
6.3.18	Software.....	29			
6.3.19	Сигнал попередження про незачинені дверцята.....	29			
6.3.20	Скидання на заводські налаштування.....	29			
6.4	Повідомлення.....	30			
6.4.1	Попередження.....	30			
6.4.2	Нагадування.....	31			

Виробник постійно працює над удосконаленням пристроїв усіх типів і моделей. Можливі зміни ф.о.м.и, оснащення чи технічних характеристик.

Символ	Пояснення
	Прочитати посібник Щоб ознайомитися з усіма перевагами пристрою, уважно прочитайте посібник.
	Повний посібник в Інтернеті Докладну інструкцію Ви знайдете в Інтернеті через QR-код на передній сторінці посібника або через введення сервісного номера за адресою home.liebherr.com/fridge-manuals . Сервісний номер вказаний на заводській табличці:  <i>Fig. Приблизне відображення</i>
	Перевірити пристрій Перевірте всі частини на ушкодження при транспортуванні. Зверніться в разі недоліків до дилера або в сервісну службу.
	Відхилення Оскільки один посібник призначений для декількох моделей, можливі певні невідповідності. Абзаци, в яких йдеться про пристрої спеціального призначення, позначені зірочкою (*).
	Інструкції з дії та результат дії Інструкції з дії позначені ►. Результат дії позначений ▷.
	Відео Відео стосовно пристроїв доступні на YouTube-каналі Liebherr-Hausgeräte.

Ця інструкція з використання чинна для таких моделей:

WFbli 5041

WFbli 5241

WFbli 7741

1 Загальні відомості

1.1 Комплект поставки

Перевірте всі частини на ушкодження при транспортуванні. Зверніться в разі недоліків до дилера або в сервісну службу (див. 9.4 Служба підтримки).

Поставка складається з наступних частин:

- Консольний пристрій
- Оснащення (в залежності від моделі)
- Монтажний матеріал (в залежності від моделі)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“*
- Сервісна брошура

1.2 Загальний огляд пристрою й оснащення

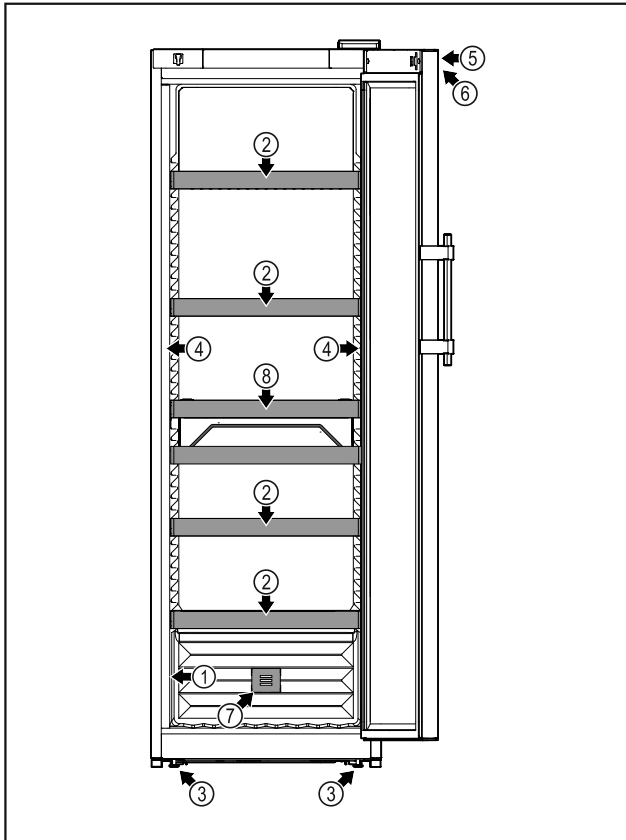


Fig. 1 Приблизне відображення

- | | |
|--------------------------|--|
| (1) Заводська табличка | (5) Замок |
| (2) Решітчасті полиці | (6) Елементи обслуговування та індикація температури |
| (3) Ніжки | (7) Фільтр із активованого вугілля FreshAir |
| (4) Внутрішнє освітлення | (8) Кошик для пляшок |

1.3 SmartDevice

SmartDevice – це мережеве рішення для винної шафи.

Якщо ваш пристрій підтримує SmartDevice або підготовлений для цього, ви можете швидко та легко інтегрувати пристрій у свою бездротову локальну мережу – WLAN. Додаток SmartDevice дає змогу керувати пристроєм із мобільного пристрою. Додаток SmartDevice надає додаткові функції та параметри налаштування.

Пристрій, що підтримує SmartDevice:

Ваш пристрій оснащено SmartDeviceBox. Щоб підключити пристрій до WLAN, необхідно завантажити додаток SmartDevice.



Додаткова інформація про SmartDevice: smartdevice.liebherr.com

Завантажити додаток SmartDevice:



Після встановлення та налаштування додатку SmartDevice ви зможете підключити свій пристрій за допомогою додатку SmartDevice та функції пристрою WLAN (див. 6.3.16 WLAN) до бездротової локальної мережі.

Вказівка

Ви не зможете використовувати SmartDeviceBox у таких країнах: Росія, Білорусь, Казахстан. Функція SmartDevice недоступна.

1.4 Область застосування пристрою

Цільове використання

Пристрій призначений виключно для зберігання вина в домашніх умовах чи в умовах, аналогічних домашнім. Сюди відноситься, наприклад, використання

- на кухнях приватних осіб, у їдальнях,
- у приватних пансіонатах, готелях, мотелях та інших місцях проживання,
- при забезпеченні готовим харчуванням та аналогічних послугах оптової торгівлі.

Пристрій не призначено для заморожування харчових продуктів.

Пристрій не підходить для використання як вбудована техніка.

Усі інші способи використання є неприпустимими.

Передбачуване неправильне використання

Суворо забороняється використовувати пристрій для:

- Зберігання й охолодження медикаментів, плазми крові, лабораторних препаратів

Загальні вказівки з техніки безпеки

або схожих речовин згідно з Директивою про медичну продукцію 2007/47/ЄС

- Використання зовні при одночасній дуже високій вологості повітря
- застосування у вибухонебезпечних зонах

Неправильне використання пристрою може призвести до пошкоджень продуктів, що зберігаються, або їх псування.

Класи клімату

Діапазон дозволених температур навколишнього середовища, у якому використовується пристрій, різняться в залежності від класу клімату. Клас клімату для придбаного вами пристрою вказано в таблиці.

Вказівка

- Для забезпечення безперебійної роботи дотримуватися зазначених температур навколишнього середовища.

Клас клімату	для навколишнього середовища від
SN	10 °C – 32 °C
N	16 °C – 32 °C
ST	16 °C – 38 °C
T	16 °C – 43 °C
SN-ST	10 °C – 38 °C
SN-T	10 °C – 43 °C

1.5 Конформність

Контур охолоджувача перевірено на герметичність. Пристрій відповідає нормам техніки безпеки та відповідним директивам.

Для ринку EC: Пристрій відповідає директиві 2014/53/EU.

Для ринку GB: Пристрій відповідає директиві Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.

Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти за адресою: www.liebherr.com

Через те, що директиви по енергозбереженню для пристроїв зберігання вина не існує, відділення для напоїв по класу енергозбереження відносяться до відділень підвального типу.

1.6 Особливо небезпечні речовини згідно з регламентом REACH

Скориставшись наведеним нижче посиланням, можна перевірити, чи містить ваш пристрій особливо небезпечні речовини згідно з регламентом REACH: home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

1.7 База даних EPREL

З 1-го березня 2021 інф омація по маркуванню енергоспоживання та по екологічним вимогам знаходиться у європейській базі даних продуктів (EPREL). Базу

даних продуктів можна знайти за адресою <https://eprel.ec.europa.eu/>. Тут буде вимога ввести ідентифікатор моделі. Ідентифікатор моделі на заводській табличці.

2 Загальні вказівки з техніки безпеки

Надійно зберігайте цю інструкцію з експлуатації, щоб завжди мати можливість скористатися нею.

У разі передавання пристрою передавайте його наступному власникові також інструкцію з експлуатації.

Щоб безпечно і належним чином використовувати пристрій, перед користуванням уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації. Завжди дотримуйтеся наведених у ній рекомендацій, вказівок з безпеки та попереджень. Вони мають важливе значення для безпечного і безперебійного встановлення та експлуатації пристрою.

Небезпека життю та здоров'ю користувача:

- Діти, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими спроможностями або, що не мають достатнього досвіду й знань можуть користуватися пристроєм, тільки в тому випадку, якщо вони перебувають під доглядом або пройшли інструктаж з безпечного використання пристрою й розуміють можливі небезпеки. Дітям забороняється грати з пристроєм. Дітям забороняється виконувати чищення та технічне обслуговування, якщо вони перебувають без нагляду. Діти віком 3-8 років можуть завантажувати та розвантажувати пристрій. Дітей до 3 років слід тримати далі від пристрою, якщо вони не перебувають постійно під наглядом.
- Розетка повинна бути розташована у легкодоступному місці, щоб за необхідності швидко відключити пристрій від мережі. Задня стінка пристрою не повинна її закривати.
- Відключаючи пристрій від мережі, тримайтеся за штекер. Забороняється тягнути за кабель.
- У разі неполадки витягніть вилку з розетки або вимкніть запобіжник.
- Уникайте пошкодження кабелю живлення. Не використовуйте пристрій з пошкодженим кабелем живлення.
- Ремонтні роботи і роботи із внесення конструктивних змін в пристрої провод-

ються лише працівниками сервісної служби або підготовленими спеціалістами.

- Встановлення, підключення до мережі та утилізація мають виконуватись у відповідності з інструкціями, наведеними у даному посібнику.

Небезпека загорання:

- Застосовуваний холодоагент (дані на заводській табличці) не завдає шкоди навколишньому середовищу, проте легко займається. Витік холодоагенту може призвести до виникнення пожежі.
 - Забороняється пошкоджувати контур циркуляції холодоагенту.
 - Забороняється заносити в пристрій джерела виникнення вогню.
 - Забороняється використовувати всередині пристрою інші електричні пристрої (наприклад, обігрівачі, засоби чищення паром чи льодогенератори).
 - У разі витікання охолоджуючого засобу: не використовуйте відкрите полум'я та усуньте потенційні джерела займання поблизу місця витікання. Добре провітрити приміщення. Повідомте службу підтримки.
- У холодильнику забороняється зберігати вибухонебезпечні речовини чи балончики з розприскувачами, що містять горючий газ-розширювач, наприклад, бутан, пропан, пентан і т.д. Для ідентифікації на таких балончиках є відповідні дані або зображення полум'я. У результаті витоку газ може зайнятися через наявність у конструкції пристрою електричних елементів.
- Не ставте запалені свічки, лампи та інші предмети з відкритим полум'ям поруч з пристроєм, щоб не викликати пожежу.
- Алкогольні напої або інші ємності, що містять алкоголь, зберігайте лише щільно закритими. У результаті витікання алкоголь може зайнятися через наявність у конструкції пристрою електричних елементів.

Небезпека падіння та перекидання:

- не ставати і не спиратися на цоколь, висувні ящики, дверцята тощо. Особливо це стосується дітей.

Небезпека отруєння:

- Не вживайте зіпсовані продукти.

Небезпека занеміння, обмороження та виникнення болю:

- Уникайте тривалого контакту шкіри з холодними поверхнями чи охолодженими/замороженими продуктами або вживайте заходів для захисту, наприклад використовуйте рукавички.

Небезпека отримання травм та пошкоджень:

- Гаряча пара може нанести шкоду здоров'ю. Для розморожування заборонено використовувати електричні обігрівачі або пару, відкрите полум'я чи аерозоль для відтавання.
- Не видаляти лід з допомогою гострих предметів.

Небезпека защемлення:

- Під час відкривання та закривання дверей будьте обережні з петлями. Так можна затиснути пальці.

Символи на пристрої



Символ може знаходитися на компресорі. Він стосується масла в компресорі та вказує на наступну небезпеку: у разі проковтування та потрапляння в дихальні шляхи це може бути смертельно. Ця вказівка має значення тільки для утилізації. В звичайному режимі експлуатації небезпека не існує.



Символ знаходиться на компресорі і позначає небезпеку від пожежонебезпечних речовин. Не знімайте наклейку.



Ця або подібна до неї наклейка може бути розташована на задній стінці пристрою. Вона вказує на те, чи містяться у дверцятах і/або корпусі вакуумні ізоляційні панелі (VIP) або перлітові панелі. Ця вказівка має значення тільки для утилізації. Не знімайте наклейку.

Дотримуйтеся попереджувальних вказівок та інших окремих вказівок в інших розділах:

	НЕБЕЗПЕКА	позначає безпосередньо небезпечну ситуацію, яка може призвести до смерті чи важкого травмування, якщо їй не запобігти.
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ	позначає небезпечну ситуацію, яка може призвести до смерті чи важкого травмування, якщо їй не запобігти.
	ОБЕРЕЖНО	позначає небезпечну ситуацію, яка може призвести травмування легкої або середньої тяжкості, якщо їй не запобігти.

Початок експлуатації

	УВАГА	позначає небезпечну ситуацію, яка може призвести до пошкодження майна, якщо їй не запобігти.
	Вказівка	позначає корисні вказівки та поради.

3 Початок експлуатації

3.1 Умови встановлення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека загорання через вологість!

Якщо на частини, які знаходяться під напругою, або на кабель підключення до електромережі потрапляє волога, то може виникнути коротке замикання.

► Пристрій створено для використання в закритих приміщеннях. Не використовувати пристрій на свіжому повітрі, а також у вологих місцях та в зоні досяжності бризок води.

3.1.1 Місце встановлення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Холодоагент та масло, що виходять!

Пожежа. Застосований холодоагент не завдає шкоди навколишньому середовищу, проте легко займається. Масло, що міститься, також легко займається. Холодоагент та масло, що виходять, можуть зайнятися при відповідно високій концентрації та при контакті із зовнішнім джерелом тепла.

► Не пошкодити трубопроводи контуру холодоагенту та компресор.

- Уникайте встановлення пристрою в місцях потрапляння прямих сонячних променів, поряд із плитою, системою опалення тощо.
- Оптимальне місце встановлення – сухе приміщення з гарною вентиляцією.
- Якщо пристрій встановлено в занадто вологому середовищі, можливе утворення конденсату на зовнішній стінці. Обов'язково забезпечте вільний притік та відтік повітря у місці встановлення.
- Що більше холодоагенту знаходиться в пристрої, то більшим має бути приміщення, в якому знаходиться пристрій. У надто малих приміщеннях у разі витoku може утворюватися вогнебезпечна суміш газу та повітря. На кожні 8 г холодоагенту має припадати щонайменше 1 м³ об'єму приміщення для встановлення пристрою. Дані про вміст холодоагенту вказано на заводській табличці всередині пристрою.
- Підлога у місці встановлення повинна бути горизонтальною і рівною.
- Місце встановлення має відповідати вазі пристрою разом з максимальним завантаженням. (див. 9.1 Технічні дані)

3.1.2 Підключення електрики

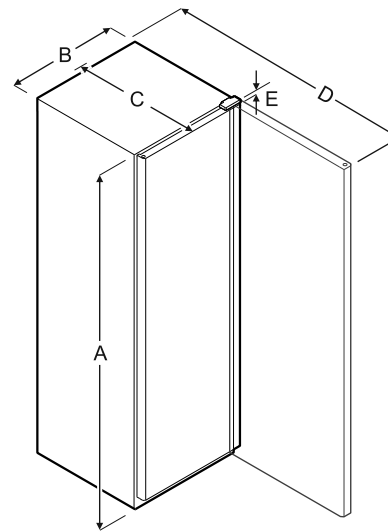


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека пожежі через неналежне встановлення!

- Слідкуйте за тим, щоб не перетиснути мережевий кабель під пристроєм під час встановлення.
- Встановлюйте пристрій таким чином, щоб він не торкався вилок або мережевих кабелів.
- Не підключайте до розеток, розташованих за пристроєм, інші пристрої.
- **Забороняється** встановлювати й експлуатувати позаду пристроїв подовжувачі й розподільні колодки, а також інші електронні пристрої (наприклад галогенні трансформатори).

3.2 Розміри пристрою



	A	B	C	D	E
WFbli 5041	1684 мм	600 мм	763 мм	1323 мм	23 мм
WFbli 5241	1884 мм	600 мм	763 мм	1323 мм	23 мм
WFbli 7741	2044 мм	750 мм	763 мм	1473 мм	23 мм

A = Висота пристрою включно з ніжками / роликами / шарнірами

B = Ширина пристрою без ручки

C = Глибина пристрою без ручки

D = Глибина пристрою при відкритих дверях

E = Висота шарніру

3.3 Транспортування пристрою



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека пошкодження пристрою через биття скла!

У разі транспортування на висоті більше ніж 1500 м можуть пошкодитися скляні дверцята. Гострі осколки можуть спричинити важкі ушкодження.

► Використовуйте засоби захисту.

- За першого введення в експлуатацію: пристрій транспортувати в упаковці.
- Під час транспортування після першого введення в експлуатацію (наприклад, переїзд): пристрій транспортувати розвантаженим.
- Пристрій транспортувати у вертикальному положенні.
- Пристрій транспортувати двома особами.

3.4 Розпакувати пристрій

У разі виявлення пошкоджень на пристрої слід негайно – до під'єднання – звернутися до постачальника.

- ▶ Перевірте пристрій і упаковку на ушкодження при транспортуванні. Негайно зверніться до постачальника, якщо є підозра про будь-які ушкодження.
- ▶ Видаліть усі сторонні матеріали з задньої стінки та бічних стінок пристрою, які можуть завадити належному встановленню, притоку та відтоку повітря.
- ▶ Зняти всі захисні плівки з пристрою. Не використовувати при цьому предмети з кутами або гострі предмети!

3.5 Зняти транспортний фіксатор

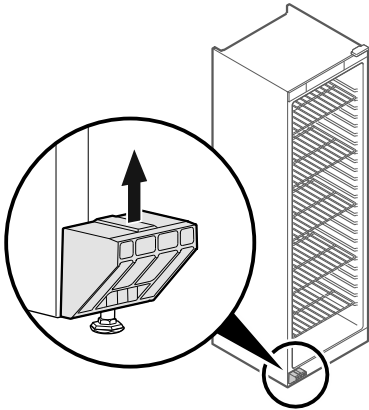


Fig. 2

- ▶ Потягнути транспортний фіксатор вгору.
- ▷ Статичний тримач лишається на пристрої.

3.6 Монтувати ручку дверей

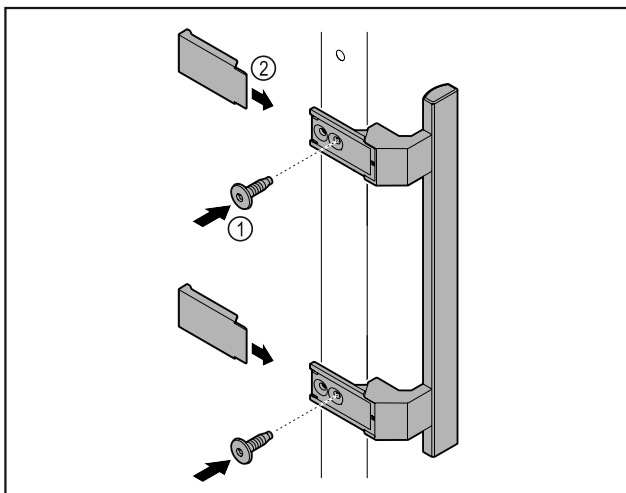


Fig. 3

- ▶ Ручку з комплекту додаткового обладнання з доданими гвинтами Fig. 3 (1) розмістити на дверях.
- ▶ Одягти кришку Fig. 3 (2).

3.7 Монтаж пристрою захисту від перекидання



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека травмування та пошкодження внаслідок перекидання пристрою!

Небезпека для життя та ризик пошкодження пристрою. Пристрій може перекинутись, якщо витягнути з пристрою повністю завантажені лотки.

- ▶ Перш ніж увімкнути пристрій необхідно: Згідно з інструкціями встановити пристрій захисту від перекидання.

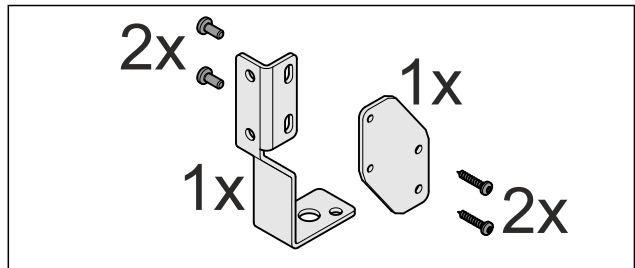


Fig. 4

Пристрій захисту від перекидання додається до пристрою. Він складається з деталі кріплення, кутового кронштейна та чотирьох гвинтів.

Вказівка

Пристрій захисту від перекидання має бути встановлено з лівого або правого боку, якщо дивитися з задньої частини пристрою. Залежно від збірки, наступні зображення позначені мітками ліворуч (L) або праворуч (R).

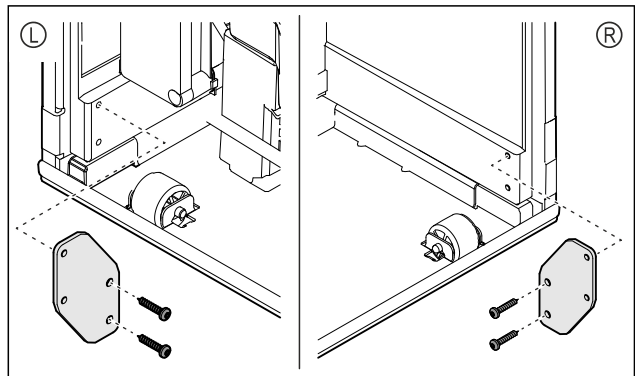


Fig. 5

- ▶ Встановити на пристрій деталь кріплення за допомогою гвинтів, що йдуть у комплекті.

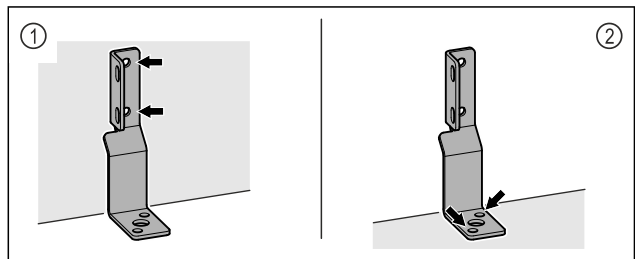


Fig. 6

Залежно від матеріалу стіни або підлоги (дерево, бетон) використовувати придатний кріпильний матеріал (наприклад, дюбелі) та достатню кількість точок кріплення.

- ▶ Закріпити кутовий кронштейн на стіні Fig. 6 (1) або на підлозі Fig. 6 (2).

Початок експлуатації

- ▶ Перемістити пристрій на кутовий кронштейн та вирівняти його. (див. 3.9 Вирівняйте пристрій)

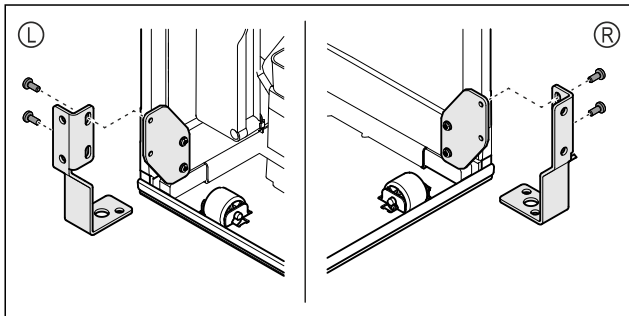


Fig. 7

- ▶ Прикрутити кутовий кронштейн і деталь кріплення один до одного.

3.8 Встановлення пристрою



ОБЕРЕЖНО

Небезпека отримання травм та пошкоджень!

- ▶ Встановлювати пристрій силами 2 чоловік.



ОБЕРЕЖНО

Небезпека отримання травм та пошкоджень!

Дверцята можуть вдаритися об стіну і таким чином пошкодитися. У випадку скляних дверцят пошкоджене скло може призвести до травм!

- ▶ Захищайте дверцята від ударів об стіну. Встановіть на стіну стопор для дверцят, наприклад з повсті.

- ▶ Всі потрібні компоненти (наприклад мережевий кабель) підключити до зворотньої сторони пристрою і відвести вбік.

Вказівка

Кабель може пошкодитись!

- ▶ Не затискати кабелі під час зміщення назад.

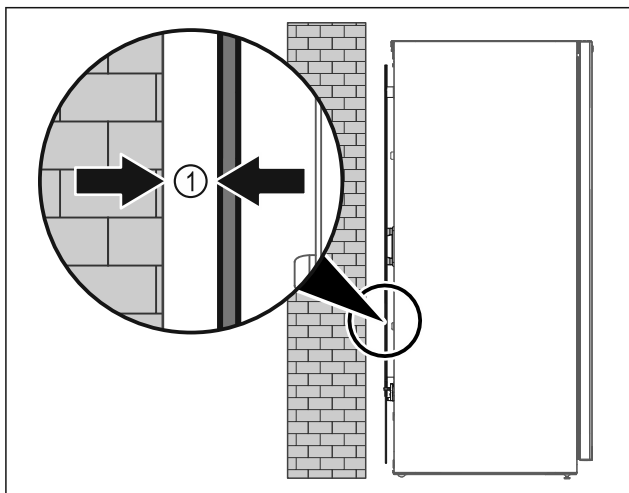


Fig. 8

- ▶ Поставити пристрій в приміщенні окремо або безпосередньо до стіни на відстані 5 мм Fig. 8 (1).

3.9 Вирівняйте пристрій

УВАГА

Деформація корпусу пристрою і двері не закриваються.

- ▶ Вирівняти пристрій по горизонталі та по вертикалі.
- ▶ Вирівняти нерівності підлоги з допомогою ніжок.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не належне налаштування висоти ніжки!

Важкі та смертельні травми. Неправильне налаштування висоти може ослабити нижню частину ніжки і перекинути пристрій.

- ▶ Не витягувати ніжку надто далеко.

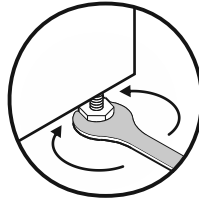


Fig. 9

Підняти агрегат:

- ▶ Повернути ніжку за годинниковою стрілкою.

Опустити агрегат:

- ▶ Повернути ніжку проти годинникової стрілки.

3.10 Встановлення кількох пристроїв

УВАГА

Небезпека пошкодження через утворення конденсату між боковими стінками!

- ▶ Не встановлювати пристрій поруч з іншим холодильником.
- ▶ Ставити пристрої один поруч одного з відстанню 3 см між пристроями.
- ▶ Ставити кілька пристроїв лише при температурах 35 °C і 65 % вологість повітря один поруч одного.
- ▶ При більшій вологості повітря збільшити відстані між пристроями.

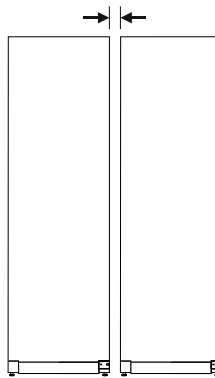


Fig. 10 Встановлення бік у бік (Side-by-Side)

Вказівка

Набір Side-by-Side можна замовити як додаткове приладдя у сервісній службі Liebherr. (див. 9.4 Служба підтримки)

3.11 Після встановлення

- ▶ Зніміть захисну плівку з зовнішньої стінки корпусу.
- ▶ Помийте пристрій. (див. 8.2 Чищення пристрою)
- ▶ За необхідності: Дезінфікувати пристрій.

- ▶ Зберегти рахунок (чек) і мати в розпорядженні дані про пристрій та дилера.

3.12 Утилізація упаковки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека задушення пакувальними матеріалами та плівкою!

- ▶ Не дозволяйте дітям гратися з пакувальними матеріалами.

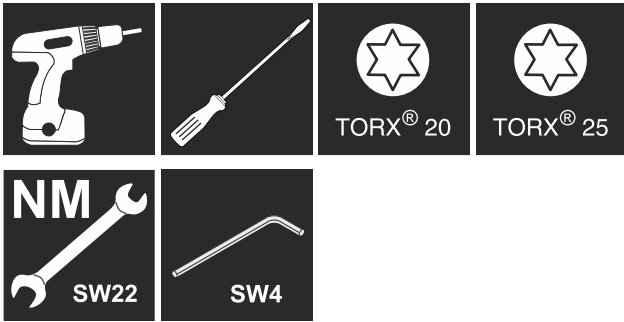
Упаковка виготовлена із матеріалів, які підлягають повторному використанню.



- Гофрований картон/картон
- Деталі із спіненого полістиролу
- Поліетиленова плівка та мішок.
- Стрічки-стяжки з поліпропілену
- збита цвяхами дерев'яна рама з вставкою з поліетилену*
- ▶ Пакувальні матеріали слід здавати до офіційно визначеного приймального пункту.

3.13 Зміна сторони відкриття дверцят

Інструмент



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека пошкодження пристрою через непрофесійне переставлення дверцят!

- ▶ Доручити переставлення дверцят спеціалістам.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека травмування та матеріальні збитки через високу вагу дверцят!

- ▶ Виконувати переробку, лише якщо можна підняти вагу 25 кг.
- ▶ Виконувати переробку лише удвох.

УВАГА

Деталі під напругою!
Ушкодження електричні компоненти.

- ▶ Витягніть мережевий штекер, перш ніж виконувати переставлення дверцят.

- ▶ Відкрийте дверцята.

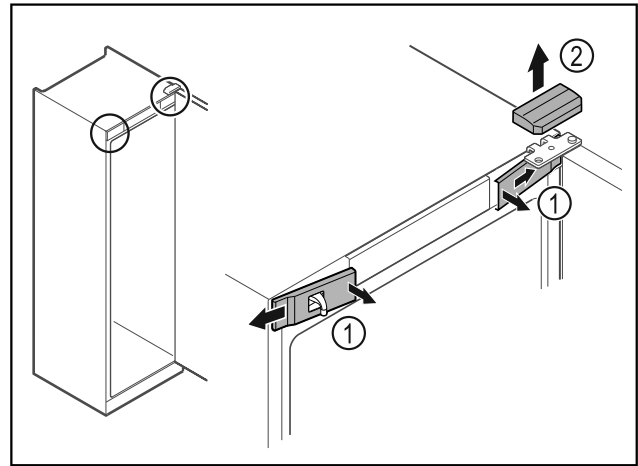


Fig. 11

- ▶ Звільніть передні кришки Fig. 11 (1) всередині від фіксатора та поверніть убік.
- ▶ Зніміть верхню кришку Fig. 11 (2) вгору.

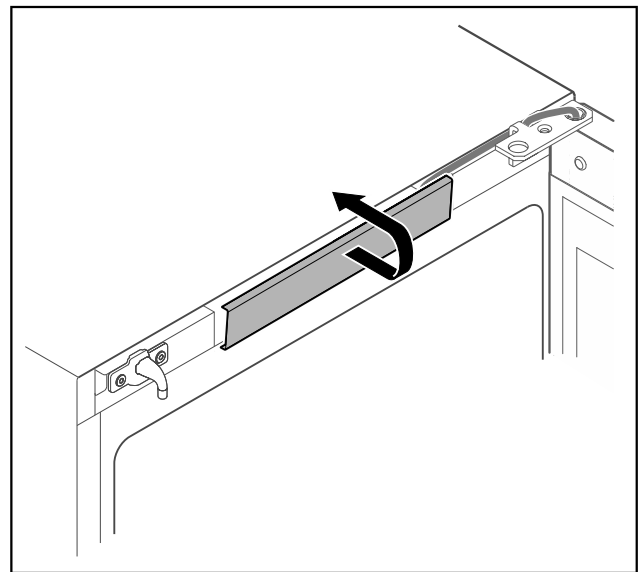


Fig. 12

- ▶ Звільніть і зніміть середню кришку.

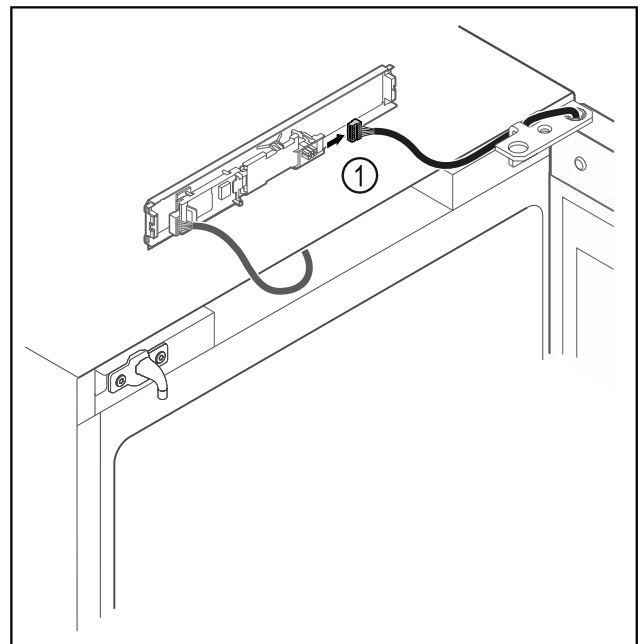


Fig. 13

Початок експлуатації

- ▶ Витягнути штекер Fig. 13 (1) з плити.

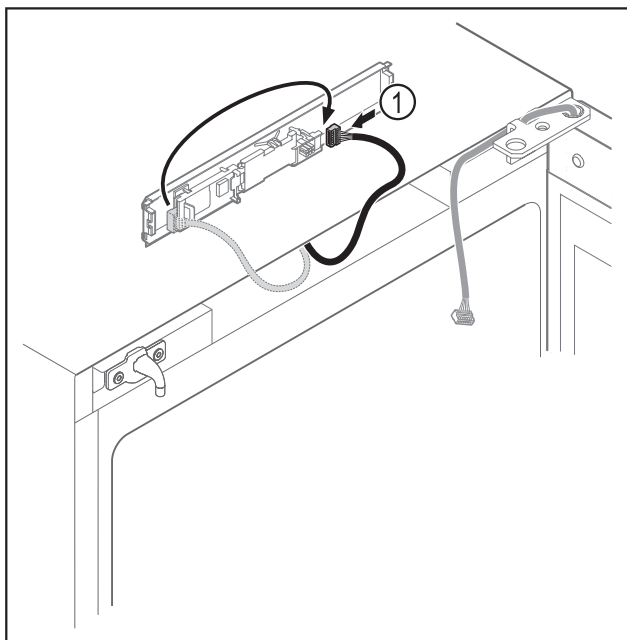


Fig. 14

- ▶ Переставити штекер Fig. 14 (1) на плиті.

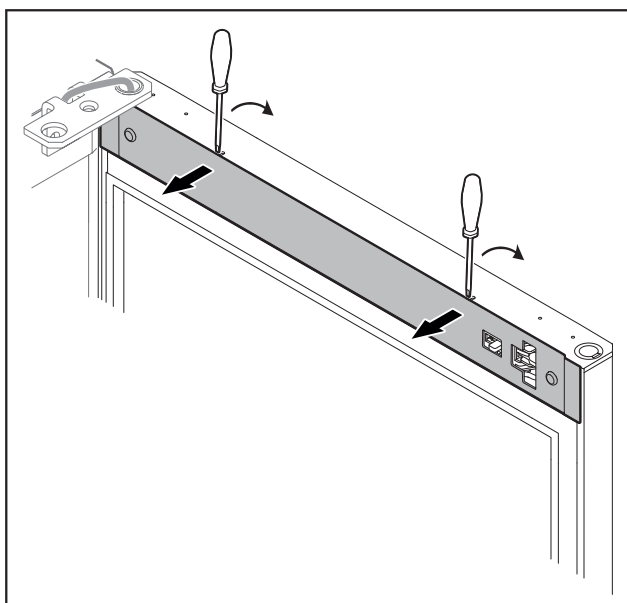


Fig. 15

- ▶ За допомогою малої викрутки зніміть з фіксатора кришку і видаліть.

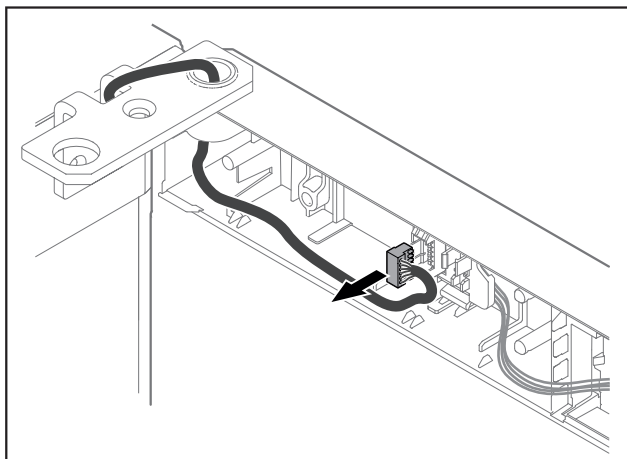


Fig. 16

- ▶ Видалити штекер з кріплення штекера.

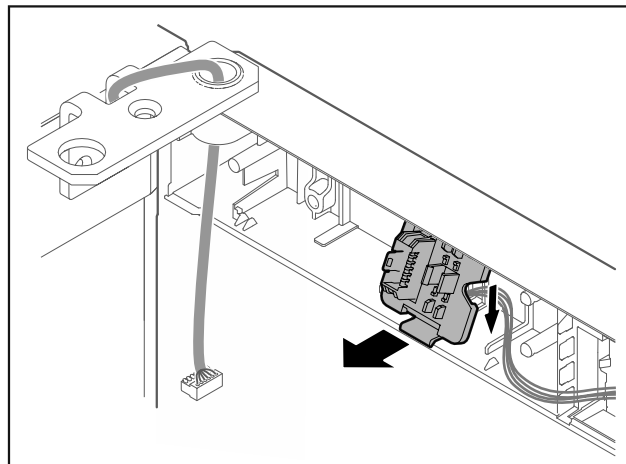


Fig. 17 Кріплення тримача штекера можна повернути на 180°.

- ▶ Зняти кріплення штекера.

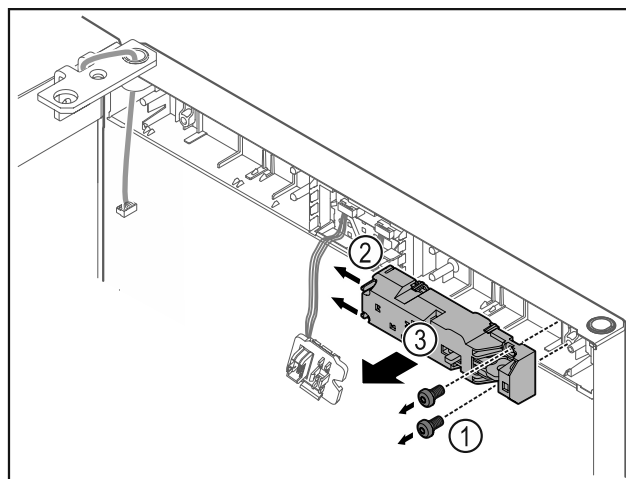


Fig. 18

- ▶ Зніміть гвинти Fig. 18 (1).
- ▶ Фіксальний виступ Fig. 18 (2) відтиснути вбік і зняти дистанційний замок Fig. 18 (3).

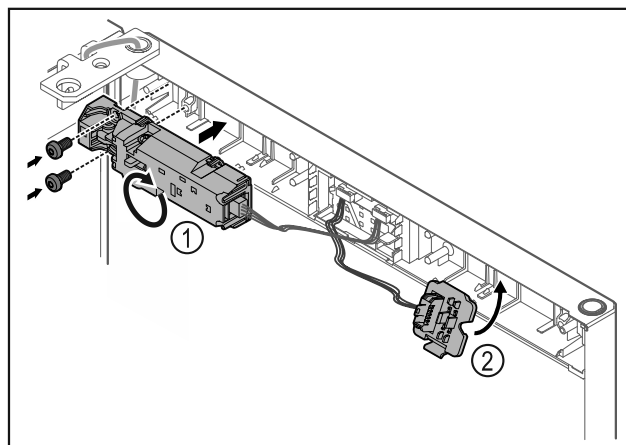


Fig. 19

- ▶ Поверніть дистанційний замок Fig. 19 (1) на 180° і закріпіть на протилежній стороні.
- ▶ Зафіксувати кріплення штекера Fig. 19 (2) на протилежній стороні.

УВАГА

- ▶ Небезпека травмування через перекидання дверцят!
- ▶ Притримуйте дверцята.

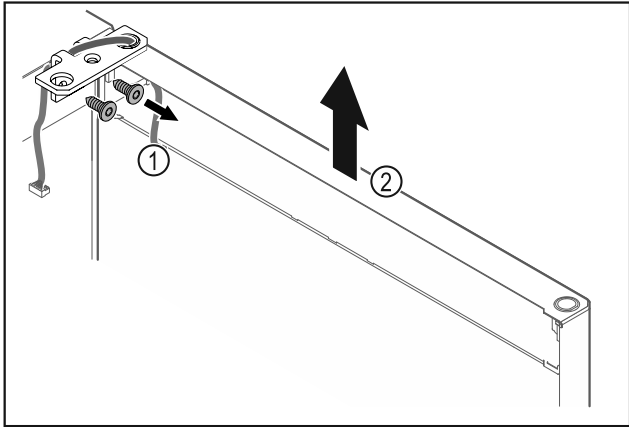


Fig. 20

- ▶ Відкрутити шарнірний кутик Fig. 20 (1).
- ▶ Дверцята з шарнірним кутиком Fig. 20 (2) приблизно на 200 мм прямо підняти вгору і зняти.
- ▶ Двері обережно покласти на м'яку підкладку.

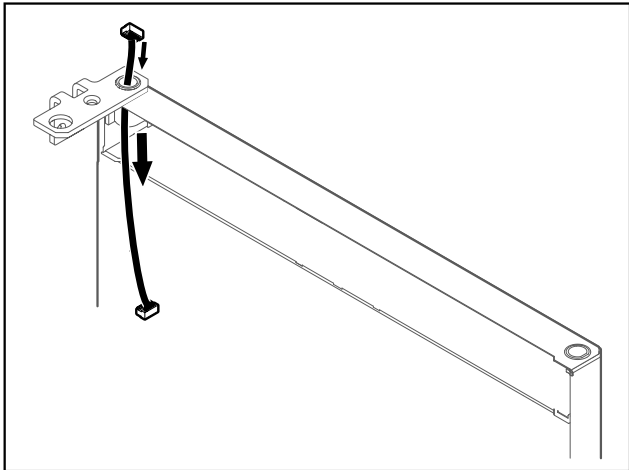


Fig. 21

- ▶ Обережно витягніть кабель.

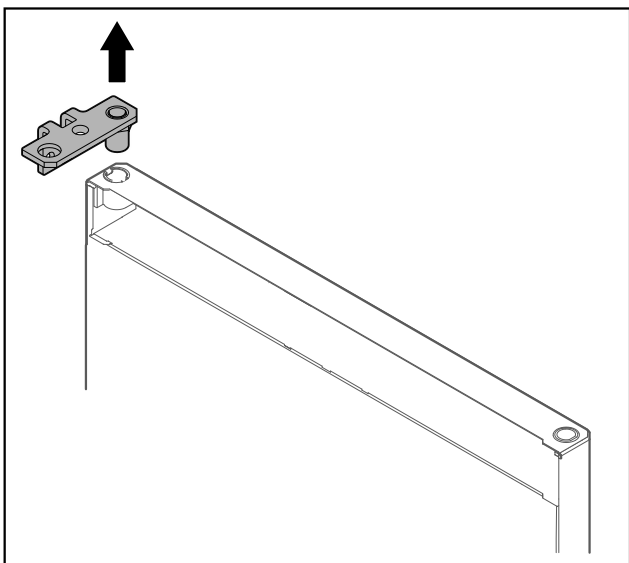


Fig. 22

- ▶ Витягнути шарнірний кутик.

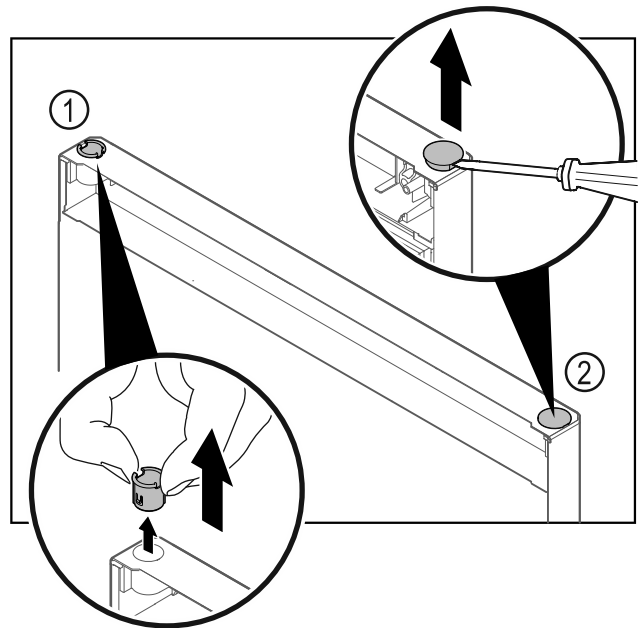


Fig. 23

- ▶ Витягніть шарнірну втулку Fig. 23 (1) пальцями.
- ▶ За допомогою шліцевої викрутки обережно підніміть заглушку Fig. 23 (2) та витягніть її.

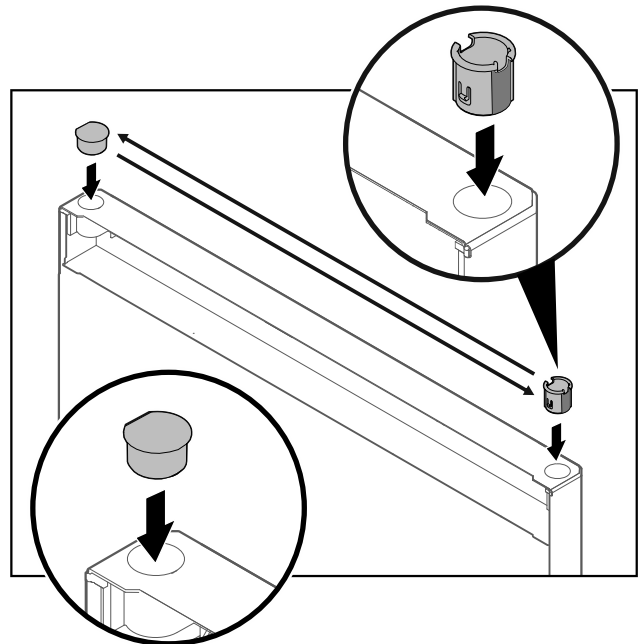


Fig. 24

- ▶ Вставити шарнірну втулку та заглушку відповідно на протилежній стороні (сторони, що спадають, показують назовні).

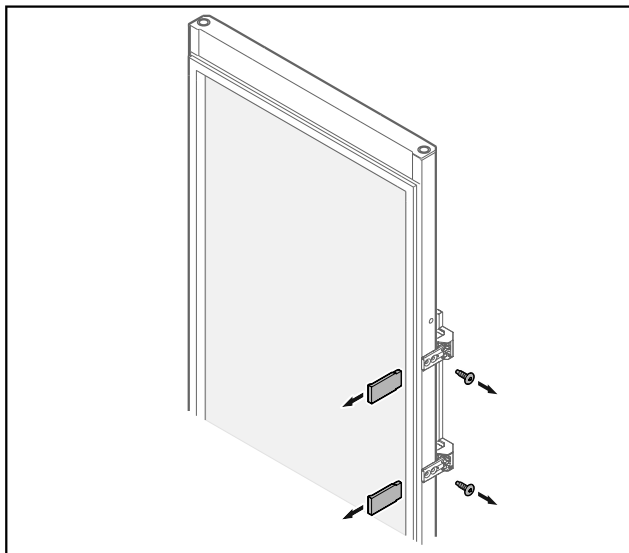


Fig. 25 Скляні дверцята

- ▶ Зніміть панелі.
- ▶ Відкрутити ручку.

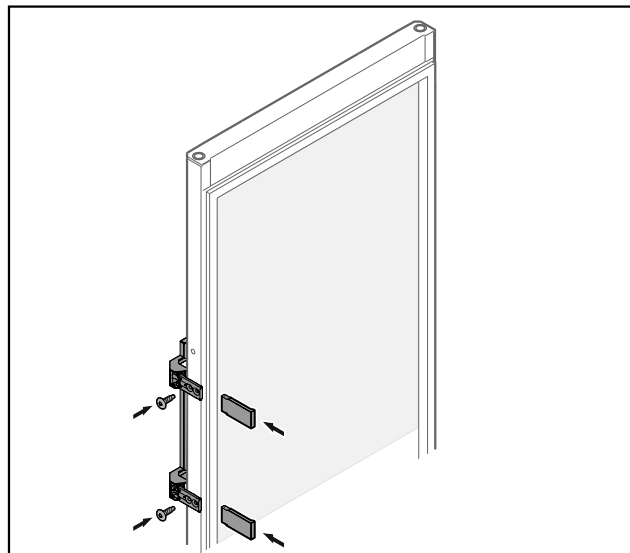


Fig. 27 Скляні дверцята

- ▶ Накрутити ручку на протилежній стороні.
- ▶ Встановити панелі.

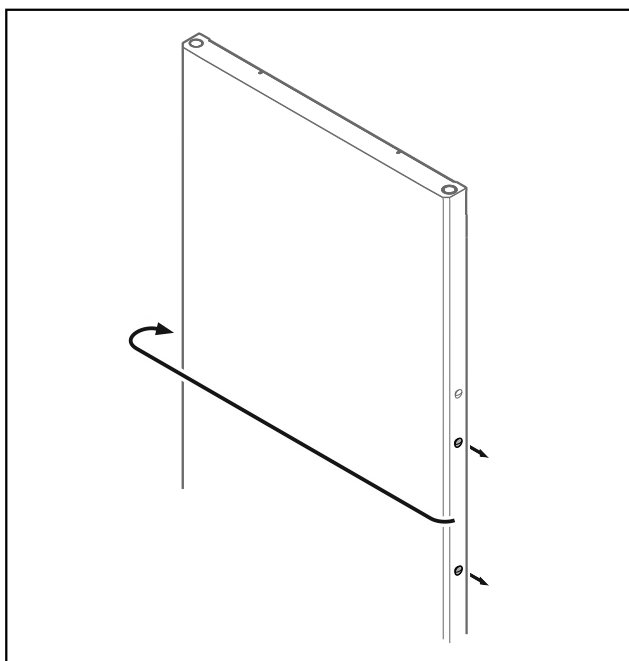


Fig. 26

- ▶ Переставте пробку на протилежну сторону.

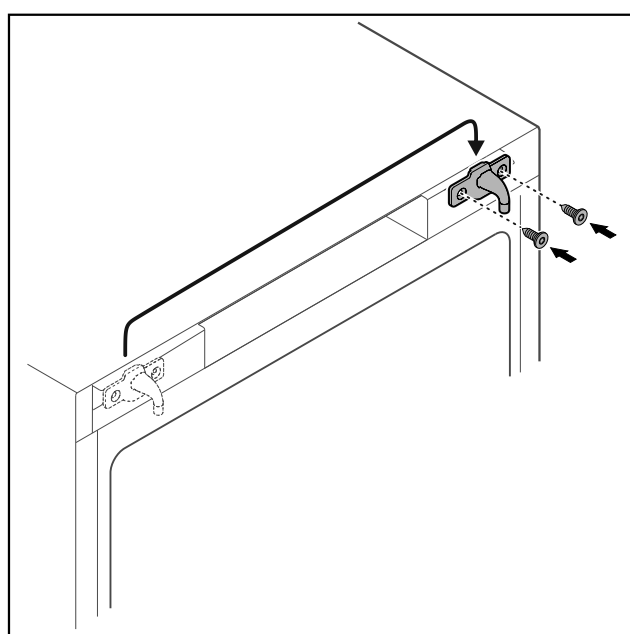


Fig. 28

- ▶ Переставте запірний гачок на протилежну сторону.

Вказівка

Отвори попередньо марковані і мають пробиватися само-нарізними гвинтами.

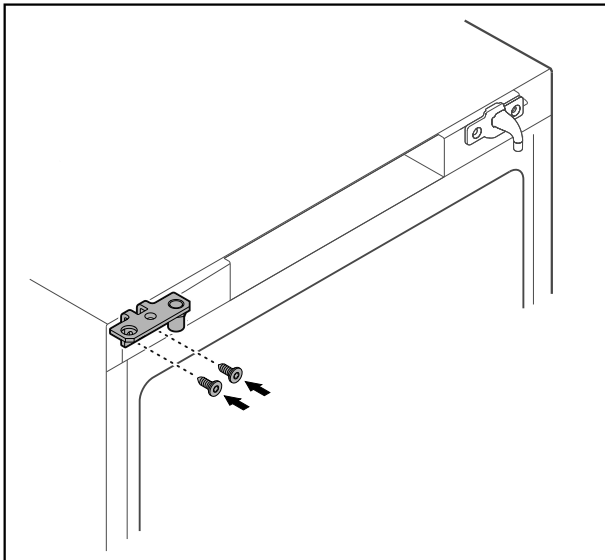


Fig. 29

- ▶ Переставте шарнірний кутик на протилежну сторону.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека травмування та матеріальні збитки через перекидання дверця! (Danger of injury and material damage due to door flipping!)

- ▶ Затягнути болт підшипника з вказаним обертальним моментом.

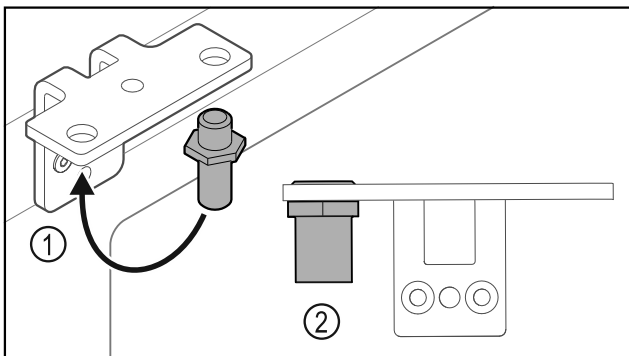


Fig. 30

- ▶ Перемістити палець Fig. 30 (1) у шарнірному кутику.
- ▶ Затягнути палець Fig. 30 (2) з **обертальним моментом 12 Нм**.
- ▶ Знову відкрити шарнірний кутик.

УВАГА

- Небезпека травмування через напружену пружину!
 ▶ Не розбирати систему закриття дверей Fig. 31 (1).

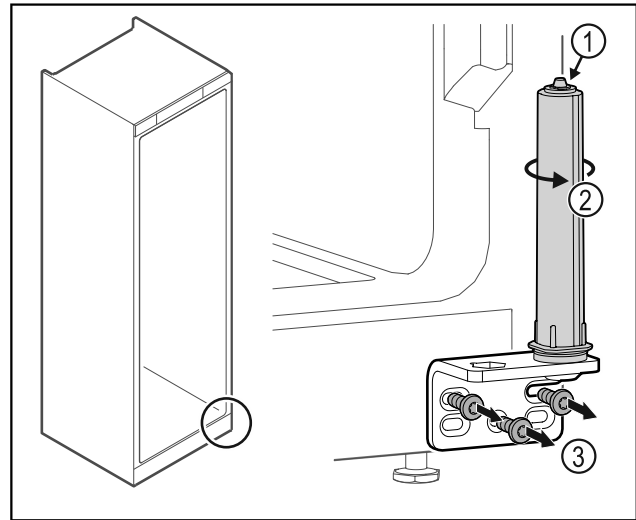


Fig. 31

- ▶ Повертати систему закриття Fig. 31 (2) до клацання.
- ▶ Попередній натяг від системи закриття ослаблений.
- ▶ Відкрити шарнірний кутик Fig. 31 (3).

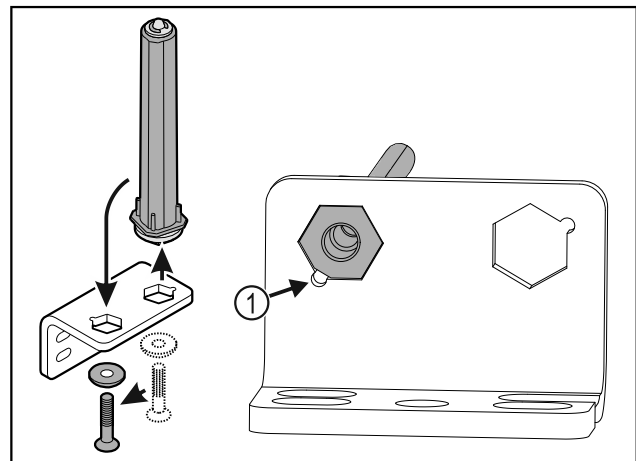


Fig. 32

- ▶ Перемістити систему закриття дверей у шарнірному кутику.
- ▶ Звертати увагу на те, щоб при вставці нахил пальця Fig. 32 (1) показував на круглий отвір.

-або-

Вказівка

Неправильне розташування шайб регулювання висоти. Можливе недостатнє кріплення гайок.

- ▶ Шайба повинна увійти в зачеплення на нижній стороні системи запирання.

Початок експлуатації

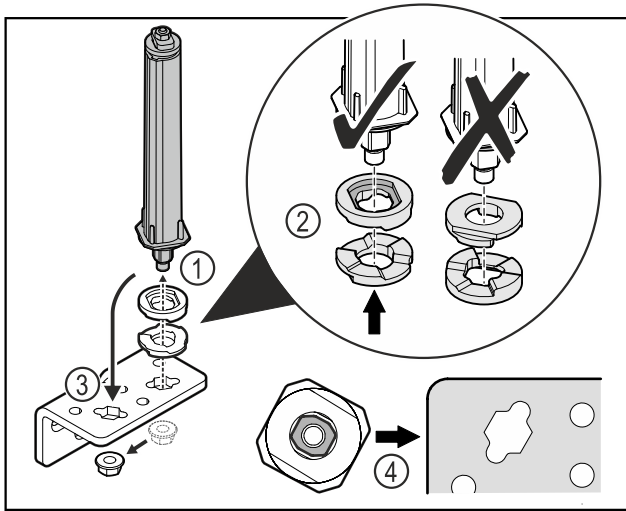


Fig. 33

- ▶ Відкрутити гайку і зняти систему запирання дверей Fig. 33 (1).
- ▶ Слідкувати за правильним розташуванням шайб для регулювання висоти Fig. 33 (2).
- ▶ Переставити систему запирання дверей у шарнірному кутику і зафіксувати гайкою Fig. 33 (3).
- ▶ Під час встановлення слідкувати за правильною орієнтацією системи запирання дверей Fig. 33 (4).

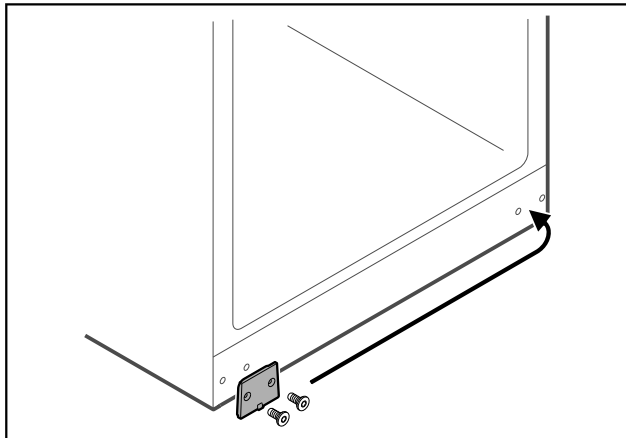


Fig. 34

- ▶ Переставте захисну пластину на протилежну сторону.

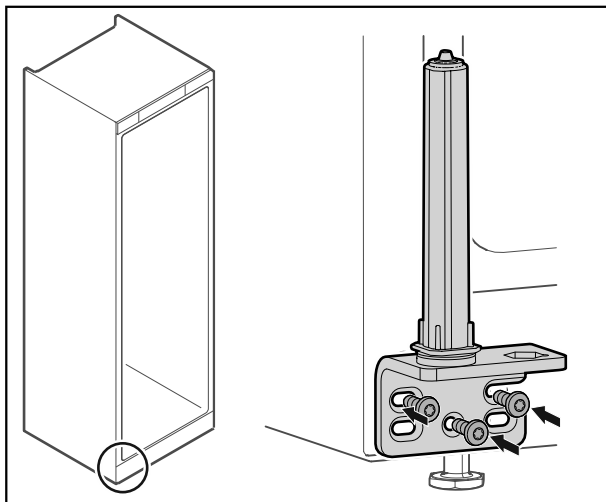


Fig. 35

- ▶ Накрутити шарнірний кутик на протилежну сторону.

Вказівка

Правильне вирівнювання: і попередній натяг важливі для роботи системи закриття.

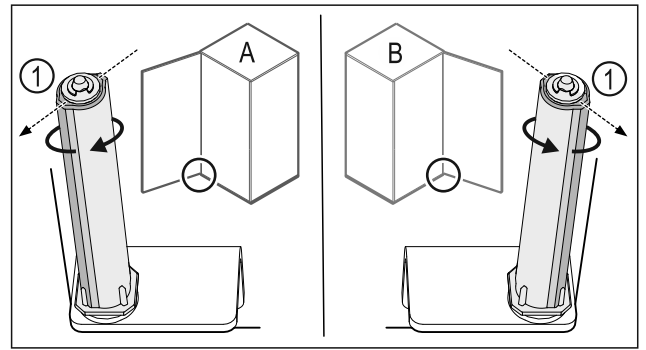


Fig. 36 Розкриття ліворуч (A) / Розкриття праворуч (B)

- ▶ Систему закриття повертати проти опору доки перемичка системи закриття Fig. 36 (1) не показуватиме назовні.
- ▶ Система закриття самостійно лишається у цьому положенні.
- ▶ Система закриття вирівняна і попередньо напружена.

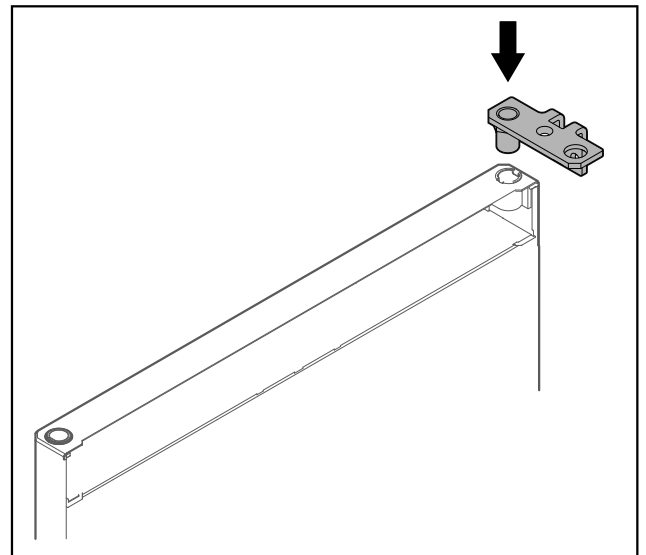


Fig. 37

- ▶ Вставити шарнірний кутик у двері.

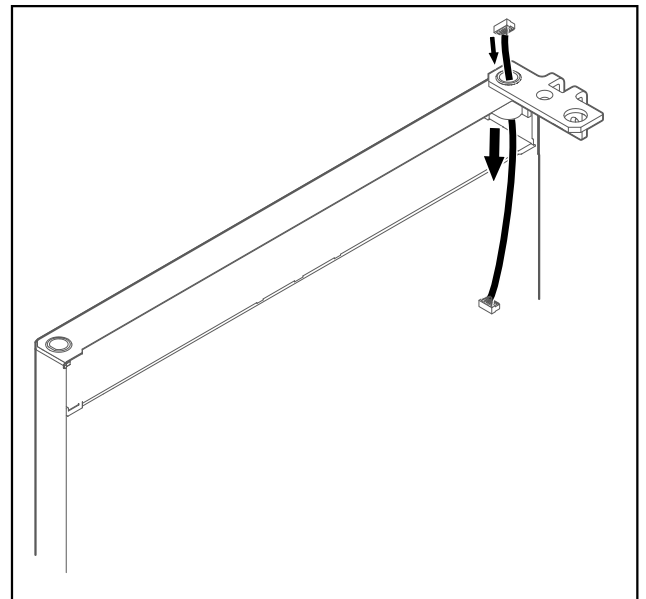


Fig. 38

- ▶ Обережно провести кабель.

УВАГА

- ▶ Небезпека травмування через перекидання дверцят!
- ▶ Притримуйте дверцята.

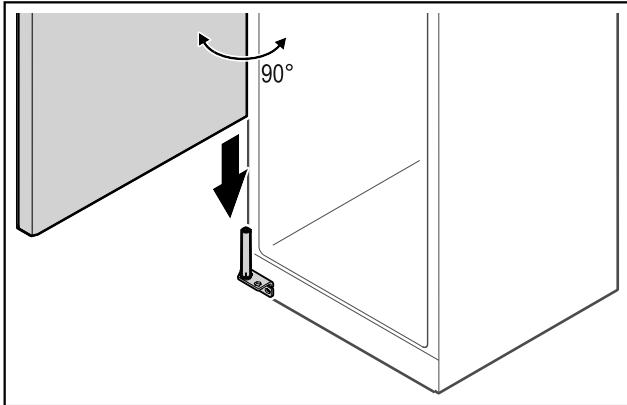


Fig. 39

- ▶ Підняти двері з підлоги з допомогою другої особи.
- ▶ Двері у відкритому на 90° стані обережно одягти на систему закриття.

УВАГА

Матеріальні збитки через неправильний монтаж!

- ▶ Не затискати кабель під час монтажу шарнірного кутика.

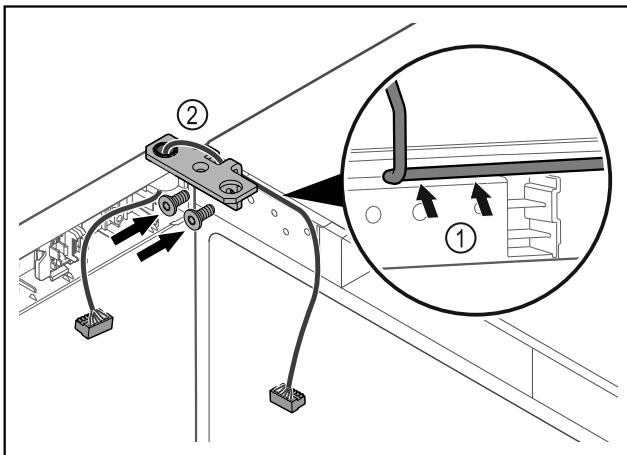


Fig. 40

- ▶ Кабель провести через виїмку шарнірного кутика і обережно прокласти Fig. 40 (1).
- ▶ Накрутити шарнірний кутик Fig. 40 (2).

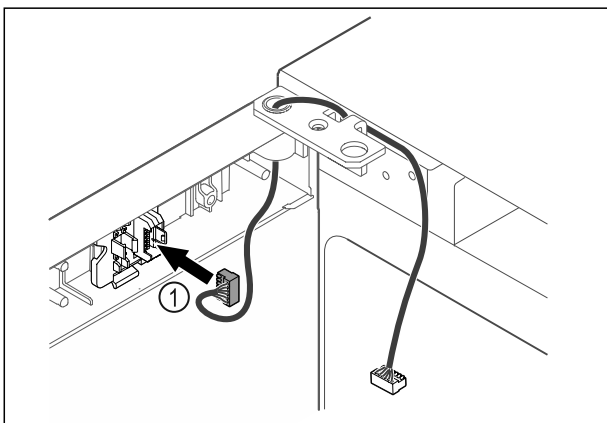


Fig. 41

- ▶ Вставити штекер Fig. 41 (1) в кріплення штекера.

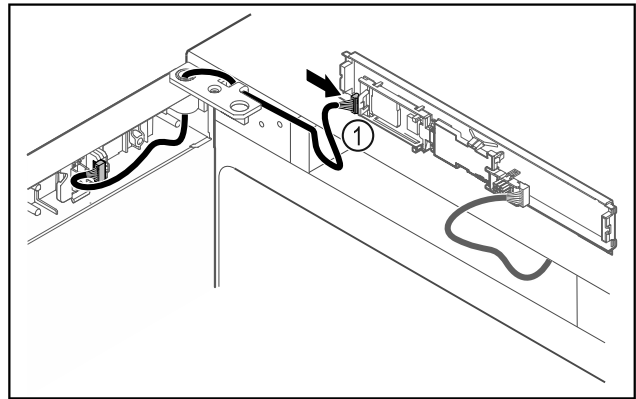


Fig. 42

- ▶ Встановити штекер Fig. 42 (1) на плиті.

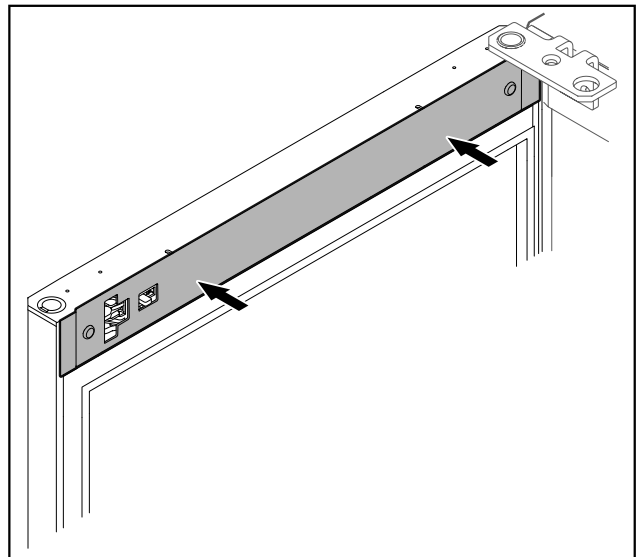


Fig. 43

- ▶ Встановіть кришку.

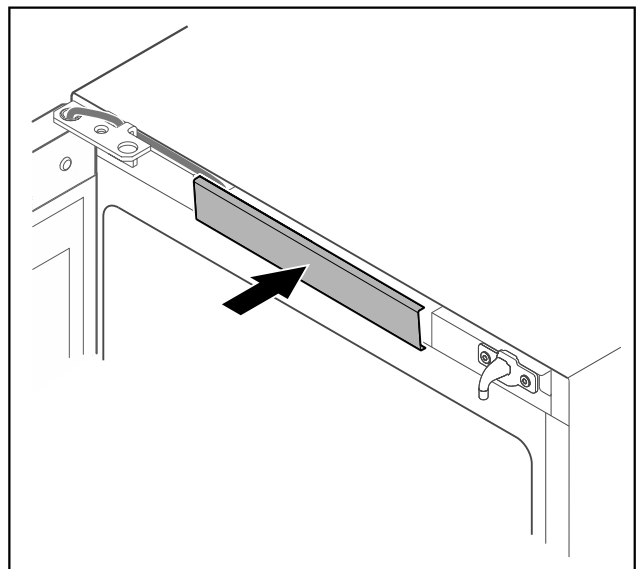


Fig. 44

- ▶ Зафіксуйте середню кришку.

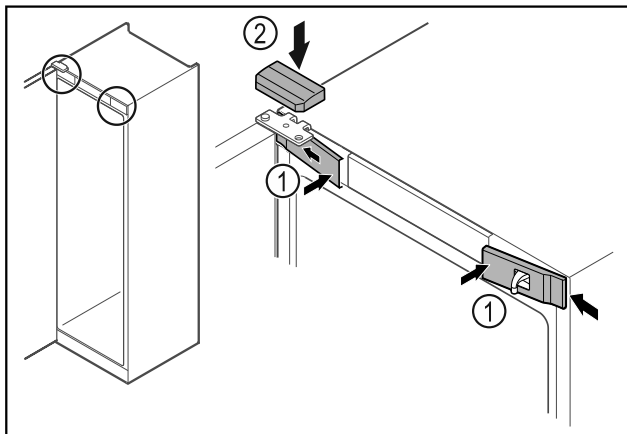


Fig. 45

- ▶ Передні кришки Fig. 45 (1) зачепити збоку та зафіксувати.
- ▶ Зафіксуйте верхню кришку Fig. 45 (2) зверху.
- ▶ Закрийте дверцята.
- ▷ Розкриття дверей змінено.

3.14 Вирівнювання дверцят

Якщо двері не прямі, можна юстувати двері на нижньому шарнірному кутику.

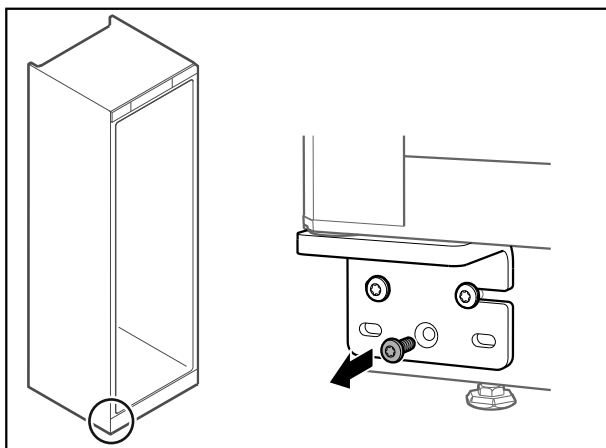


Fig. 46

- ▶ Видалити середній гвинт на нижньому шарнірному кутику.

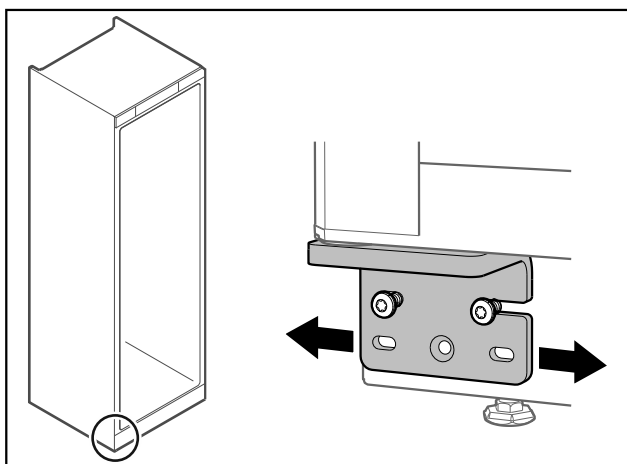


Fig. 47

- ▶ Трохи ослабити обидва гвинти і посунути двері з шарнірним кутиком ліворуч або праворуч.
- ▶ Затягнути гвинти до упору (середній гвинт більше не потрібен).
- ▷ Дверцята вирівняні прямо.

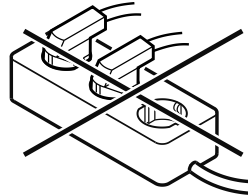
3.15 Підключення пристрою



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Невірне підключення!
Небезпека загорання.

- ▶ Не використовувати подовжувальний кабель.
- ▶ Не використовувати розподільний щит.



УВАГА

Невірне підключення!
Пошкодження електронної частини.

- ▶ Не підключати пристрій до автономних інверторів, наприклад генераторів сонячної енергії та бензинових генераторів.

Вказівка

Використовуйте виключно провід підключення до мережі, що входить в комплект поставки.

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- Експлуатація пристрою дозволена лише зі **змінним струмом**.
- Припустимі напруга та частота надруковані на заводській табличці. Положення заводської таблички видно в розділі Огляд пристрою. (див. 1.2 Загальний огляд пристрою й оснащення)
- Розетка заземлена належним чином і оснащена електричним запобіжником.
- Струм відмикання запобіжника складає від 10 А до 16 А.
- Розетка знаходиться в доступному місці.
- ▶ Перевірте підключення до мережі.
- ▶ Встановіть штекер приладу на задній стороні приладу. Слідкуйте за правильною фіксацією.
- ▶ З'єднайте штекер із джерелом живлення.
- ▷ Індикатор змінюється на символ режиму очікування.

3.16 Увімкнення пристрою (перше введення в експлуатацію)

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- Пристрій встановлено і підключено.
- Всі клейкі смуги, клейка та захисна плівка на та в пристрої видалені.

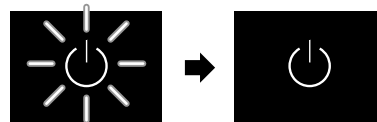


Fig. 48 Процес запуску

Символ режиму очікування блимає до закінчення процесу запуску.

На дисплеї відображається символ режиму очікування.

Якщо пристрій постачається із заводськими налаштуваннями, при введенні в експлуатацію треба спочатку налаштувати мову екрану і дату/час.

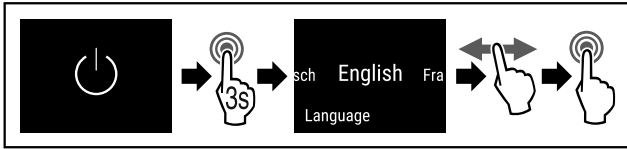


Fig. 49

- ▶ Провести етапи операцій (див. Fig. 49) .
- ▷ Мова налаштована.

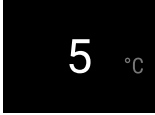


Fig. 51 Індикація статусу

- ▷ Пристрій готовий до роботи, як тільки на дисплеї з'явиться температура.

3.17 Вставити оснащення

Вказівка

Ви можете придбати аксесуари в магазині побутової техніки Liebherr-Hausgeräte за адресою home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

- ▶ Для оптимального використання пристрою вставити додане оснащення.

4 Зберігання

4.1 Поради стосовно зберігання

При зберіганні враховувати:

- Поверхню для зберігання зміщувати залежно від потрібної висоти.
- Враховувати максимальне завантаження. (див. 9.1 Технічні дані)
- Зберігати рідини закритими.

4.2 Зберігання вина

Для довгострокового зберігання вина потрібно підтримувати температуру від 10 °C до 14 °C.

За цієї температури, яка відповідає температурі у винному льосі, вино дозріває найкраще.

Для різних сортів вина рекомендуються такі температури вживання.	
Червоне вино	14 °C – 18 °C
Рожеве вино	10 °C – 12 °C
Біле вино	8 °C – 12 °C
Ігристе вино, Prosecco	7 °C – 9 °C
Шампанське	5 °C – 7 °C

4.3 Схема завантаження

4.3.1 WF 50

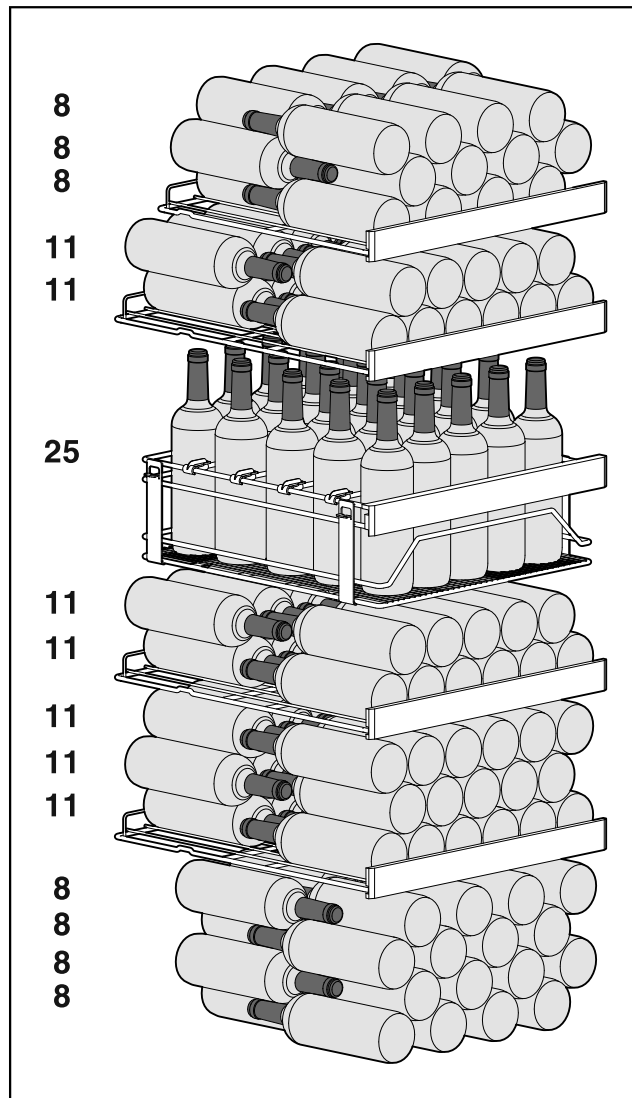
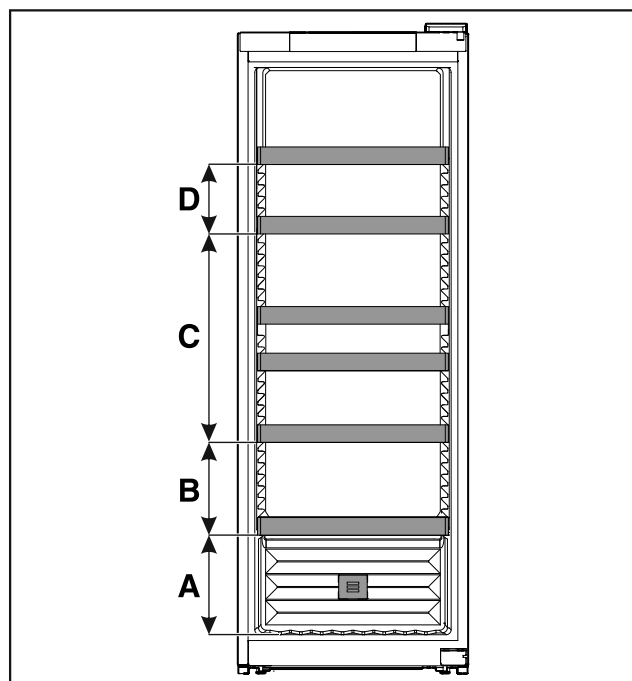


Fig. 52 Всього 158 пляшки



Зберігання

Fig. 53 Відстані решітчаті полиці

WF 50	
A	260 мм
B	240 мм
C	540 мм
D	180 мм

4.3.2 WF 52

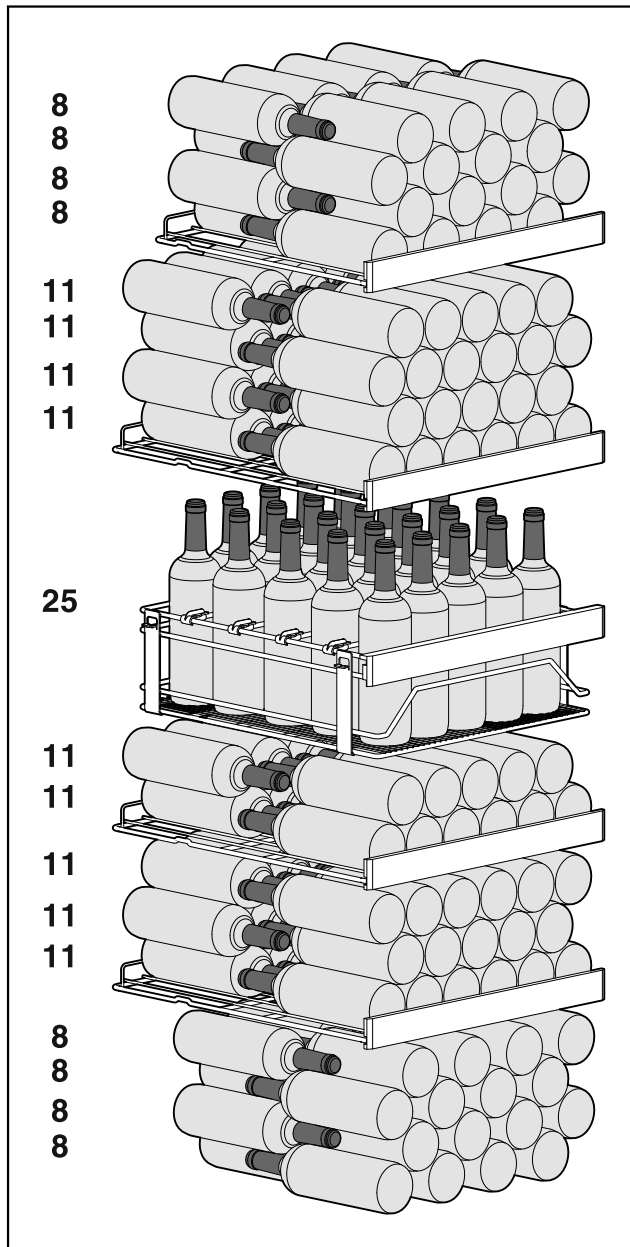


Fig. 54 Всього 188 пляшки

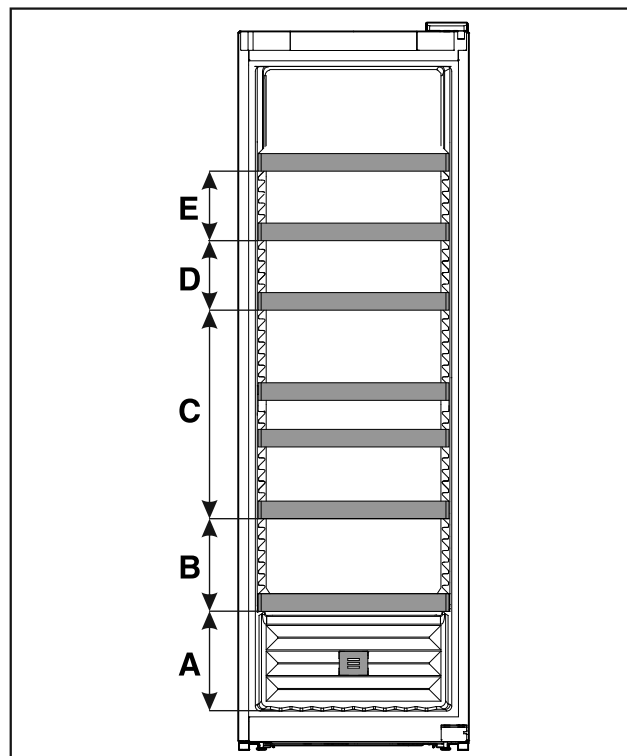


Fig. 55 Відстані решітчаті полиці

WF 52	
A	260 мм
B	240 мм
C	540 мм
D	180 мм
E	180 мм

4.3.3 WF 77

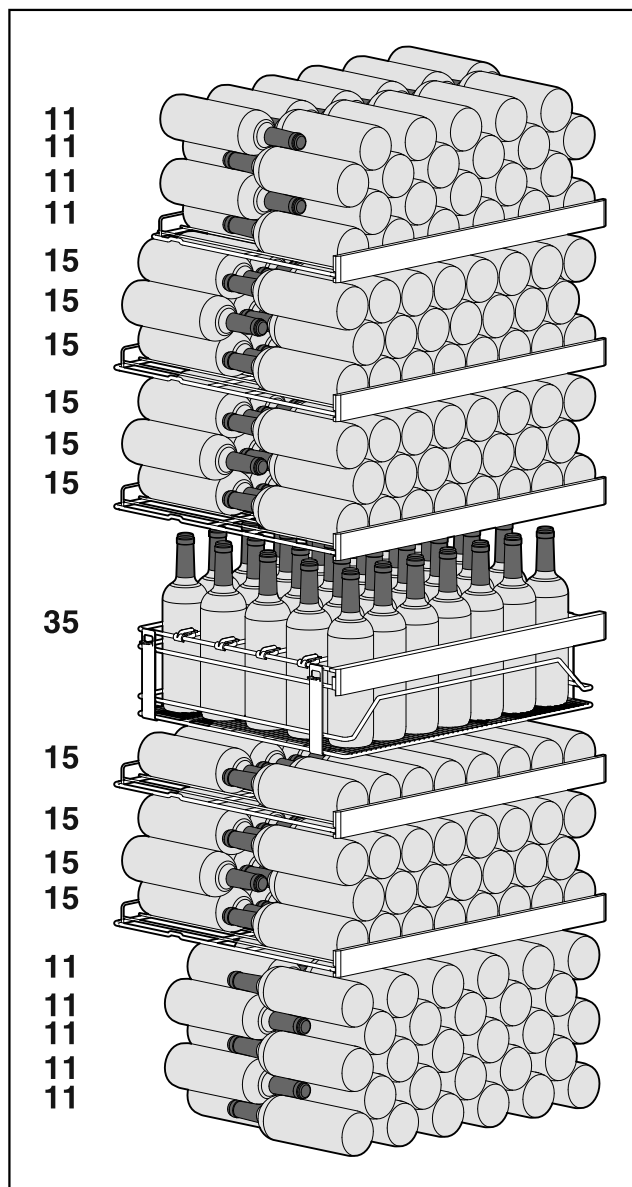


Fig. 56 Всього 284 пляшки

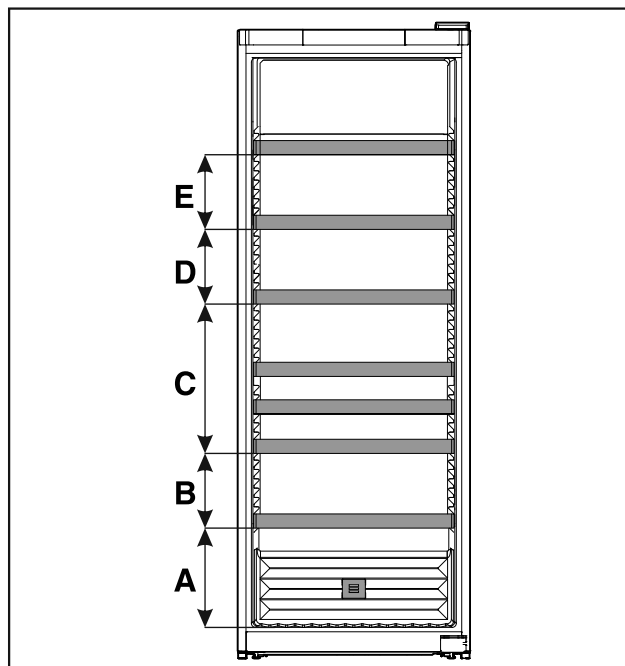


Fig. 57 Відстані решітчаті полиці

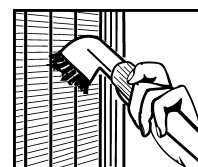
WF 77	
A	320 мм
B	240 мм
C	480 мм
D	240 мм
E	240 мм

5 Заощадження електроенергії

- Обов'язково забезпечити вільну вентиляцію. Не закривайте вентиляційні отвори/решітки.
- Забороняється закривати прорізи для притоку повітря від вентилятора.
- Уникайте встановлення пристрою в місцях потрапляння прямих сонячних променів, поряд із плитою, системою опалення тощо.
- Споживання електроенергії залежить від умов у місці встановлення, наприклад оточуючої температури (див. 1.4 Область застосування пристрою). При вищій температурі навколишнього середовища споживання енергії може зрости.
- Відчиняйте пристрій на якомога коротші проміжки часу.
- Чим нижче налаштовано температуру, тим вищі витрати енергії.

Накопичення пилу призводить до зростання споживання електроенергії:

- Холодильну установку з теплообмінником (металева решітка ззаду на пристрої) необхідно чистити раз на рік.



6 Керування

6.1 Елементи керування та індикації

Дисплей робить можливим швидкий огляд поточного стану пристрою, налаштування температури, стану функцій і налаштувань, а також аварійних та повідомлень про помилку.

Керування

Керування відбувається прямо через кольоровий сенсорний дисплей через рухи та дотики.

Можна активувати та деактивувати функції та змінити значення налаштування.



Fig. 58 Кольоровий сенсорний дисплей
(1) Індикація статусу

6.1.1 Індикація статусу

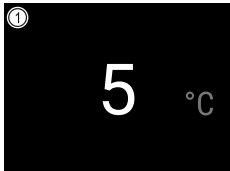


Fig. 59 Індикація статусу
(1) Температура

Індикація статусу є вихідним показником.

З індикації статусу відбувається навігація до функцій та налаштувань. (див. 6.2 Навігація)

6.1.2 Символи індикації

Символи індикації повідомляють про поточний стан пристрою.

Символ	Стан пристрою
	Символ режиму очікування Пристрій вимкнений.
	Символ режиму очікування (блимає) Пристрій розганяється.
	Температура (блимає) Цільова температура ще не досягнута. Пристрій охолоджується до встановленої температури.
	Індикатор температури Пристрій показує встановлену температуру.
	Індикація статусу (біле обрамлення) Пристрій заблокований.

Символ	Стан пристрою
	Відкриття дверей вручну (жовтий) Закриті дверцята відкриваються вручну.
	Символ помилки (червоний) Пристрій у аварійному стані.
	Стрілка назад Веде в меню вищого рівня.
	Фон (блакитний) Активне налаштування або активна функція
	Стовпчик (зростання) Натисніть та утримуйте 3 секунди для активації налаштування.
	Стовпчик (спадання) Натисніть та утримуйте 3 секунди для деактивації налаштування.

Символи індикації статусу

6.1.3 Акустичні сигнали

Сигнал звучить у наступних випадках:

- При підтвердженні функції або значення.
- При функцію або значення не можна активувати або деактивувати.
- Як тільки виникає помилка.
- У випадку аварійних повідомлень.

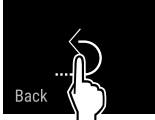
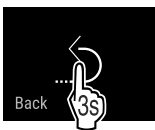
Звуки сигналів тривоги можна вмикати і вимикати в клієнтському меню.

6.2 Навігація

Доступ до окремих функцій через навігацію в меню. Керування через сенсорний дисплей за допомогою рухів і дотику пальцем.

6.2.1 Навігація за допомогою сенсорного дисплею

Навігація	Опис
	Короткий дотик Активація / деактивація функції. Вибір підтверджено. Відкриває підменю.
	Тривалий дотик (3 секунди) Активація / деактивація функції. Вибір підтверджено. Скидання пристрою / значень. Увімкнення/вимкнення пристрою.
	Рух праворуч або ліворуч Навігація в меню.

Навігація	Опис
	Короткий дотик до символу Назад Перехід назад на рівень меню.
	Тривалий дотик (3 секунди) до символу Назад Перехід назад до індикації статусу.

6.2.2 Меню налаштування

Меню налаштування забезпечує доступ до додаткових функцій пристрою.

Виклик меню налаштування

- ▶ Переміщувати праворуч або ліворуч до появи відповідної функції.



Fig. 60

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Меню налаштування відкрите.

6.2.3 Клієнтське меню

Клієнтське меню захищено числовим кодом **151**. Через меню здійснюється доступ до додаткових функцій пристрою.

Виклик клієнтського меню

- ▶ Викликати меню налаштування. (див. 6.2 Навігація)
- ▶ Переміщувати праворуч або ліворуч до появи відповідної функції.

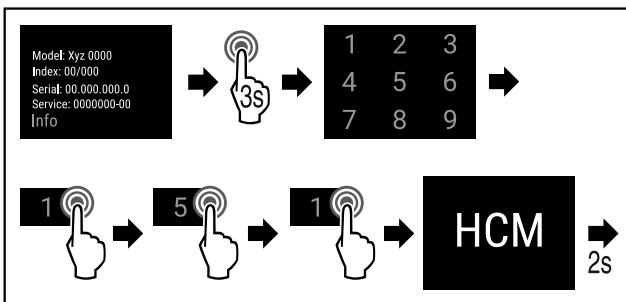


Fig. 61

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Клієнтське меню відкрито.

6.2.4 Загальні правила

Додатково до наявних жестів є наступні загальні правила:

- Після вибору значення вибір показується 2 секунди. Індикація в кінці переходить на рівень назад.
- Якщо протягом 10 секунд не виконується будь-яка дія, перехід до індикації статусу
- Якщо підтвердити вибір у підменю, індикація переходить назад у меню.
- Активовані функції і вибрані значення мають **блакитний фон**.
- Про помилку / аварійні / попереджувальні повідомлення мають **червоний фон**.
- Вказівки / нагадування мають **жовтий фон**.

- Довгий дотик для активації функції: зростаючий стовпчик показується на екрані.
- Довгий дотик для деактивації функції: спадаючий стовпчик показується на екрані.

6.3 Функції

6.3.1 Огляд функцій



Увімкнути/вимкнути пристрій



Налаштування

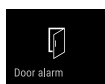
Доступ до цієї функції можна заблокувати через PIN-код.



Info



Налаштування температури



Сигнал попередження про незачинені дверцята



Нагадування



Освітлення



Мова



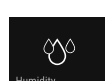
Одиниця вимірювання температури



Яскравість екрану



WLAN *



HumiditySelect



Блокування дверей



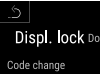




Блокування дисплею



Software



Блокування дверей зміна PIN коду

-  Блокування дисплею, зміна PIN-коду
-  Звуки сигналів тривоги
-  Звуки клавіш
-  SabbathMode
-  Скидання на заводські налаштування

6.3.2 Вмикання/вимикання пристрою

Ця функція робить можливим вмикання та вимикання всього пристрою.

Увімкнення пристрою

Без активації DemoMode:

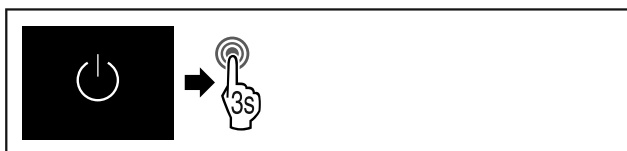


Fig. 62

- ▶ Провести етапи операцій.

З активацією DemoMode:

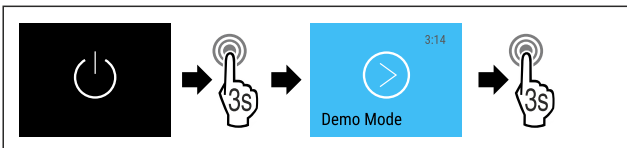


Fig. 63

- ▶ Провести етапи операцій.

Вказівка

Деактивувати DemoMode перед закінченням зворотнього відліку.

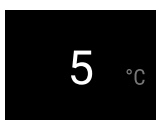


Fig. 65 Індикація статусу

- ▷ Індикація температури з'являється на дисплеї.

Вимикання пристрою

- ▶ Викликати меню налаштування. (див. 6.2 Навігація)
- ▶ Переміщувати на дисплеї праворуч або ліворуч до появи відповідної функції.

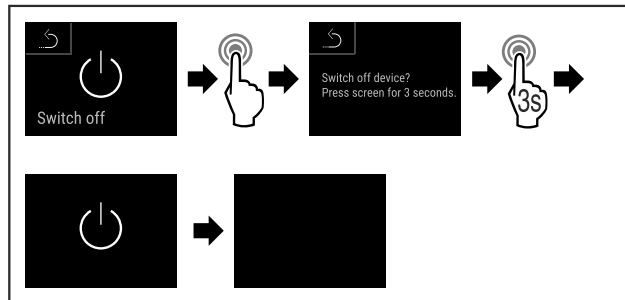


Fig. 66

- ▶ Провести етапи операцій.
- ▷ На дисплеї відображається символ режиму очікування.
- ▷ Дисплей автоматично вимикається приблизно через 10 хвилин.

6.3.3 Температура

Температура залежить від таких факторів:

- частота відкривання дверцят
- тривалість відкривання дверцят
- кімнатна температура місця встановлення
- тип, температура та кількість охолоджуваних продуктів

Вказівка

В більшості зон внутрішньої камери температура повітря може відрізнятись від індикатора температури.

З правильною температурою харчові продукти довше лишаються свіжими. Таким чином можна уникнути зайвого викидання.

Налаштування температури

Описати наступні етапи операції, як збільшити температуру з наприклад 5 °C до 10 °C.

- ▶ Торкнутися значення температури.

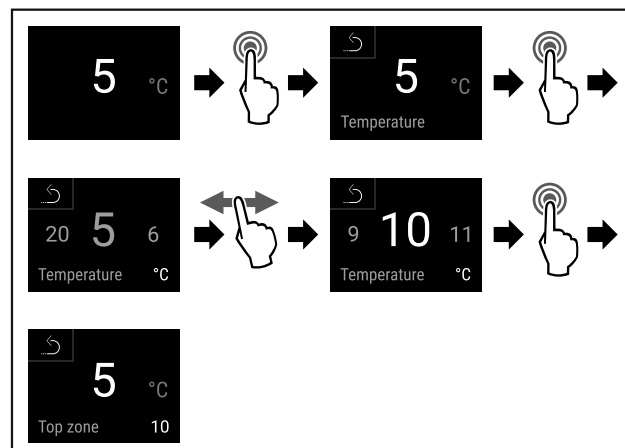


Fig. 67

- ▶ Провести етапи операцій (див. Fig. 67).
- ▷ Температура налаштована.

6.3.4 Презентаційне освітлення

Це налаштування забезпечує можливість плавного регулювання презентаційного освітлення.

Можна налаштувати такі ступені яскравості:

- Вимк
- 20%
- 40%

- 60%
- 80%
- 100% (попереднє налаштування)

Налаштування презентаційного освітлення

У подальших кроках описано, як зменшити яскравість презентаційного освітлення, наприклад зі 100 % до 40 %.

▶ Натискайте навігаційну стрілку до появи відповідної функції.

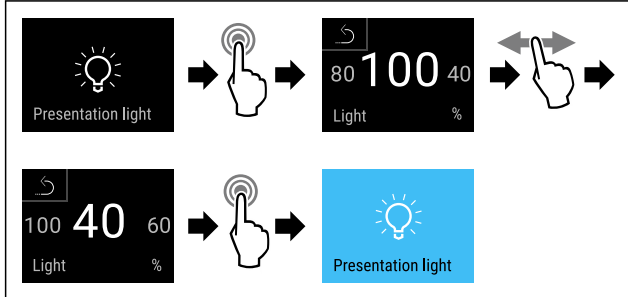
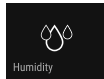


Fig. 68

- ▶ Провести етапи операцій (див. Fig. 68) .
- ▷ Яскравість презентаційного освітлення змінено відповідним чином.

6.3.5 HumiditySelect



Ця функція використовується для регулювання вологості всередині пристрою. Правильно встановлена вологість позитивно впливає на структуру пробок за тривалого зберігання й запобігає їх висиханню.

Вказівка

Частота та тривалість відкриття дверей впливають на вологість у камері.

Ви можете вибрати одне з двох налаштувань вологості:

Функція HumiditySelect	Налаштування температури на пристрої	Застосування/енергоспоживання
Стандартно (за замовчуванням)	10-12 °C	середня вологість повітря у навколишньому середовищі в межах 50-80 %. низьке енергоспоживання пристрою
Висока	10-12 °C	середня вологість повітря у навколишньому середовищі < 50 % енергоспоживання пристрою підвищується

Підвищення вологості у камері

- ▶ Переміщувати праворуч або ліворуч до появи відповідної функції.

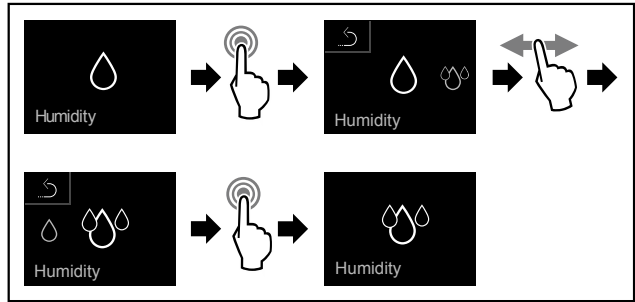


Fig. 69

- ▶ Провести етапи операцій (див. Fig. 69) .
- ▷ Вологість камери підвищується.

Встановлення вологості камери на стандартне значення

- ▶ Переміщувати праворуч або ліворуч до появи відповідної функції.

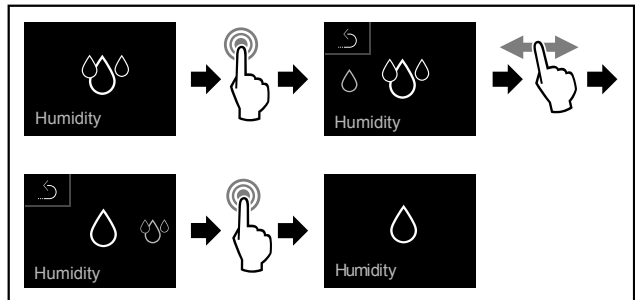


Fig. 70

- ▶ Провести етапи операцій (див. Fig. 70) .
- ▷ Вологість камери знижується.

6.3.6 SabbathMode



За допомогою цієї функції активується або деактивується режим SabbathMode. У разі активації цієї функції деякі електронні функції вимикаються. Таким чином ваш пристрій відповідатиме релігійним вимогам під час єврейських свят, як-от шабат, а також вимогам сертифікату STAR-K Kosher.

Стан пристрою за активного режиму SabbathMode
На дисплеї стану постійно відображається SabbathMode.
Всі функції на дисплеї, крім функції деактивації режиму SabbathMode , заблоковано.
Ввімкнені функції залишаються активними.
Дисплей продовжує світитися, коли ви зачиняєте дверцята.
Внутрішнє освітлення вимкнено.
Нагадування не виконуються. Налаштований часовий інтервал призупиняється.
Нагадування та попередження не показуються.
Сигнал попередження про незачинені дверцята не подається.
Сигнал про аварійне зниження температури не подається.
Після зникнення напруги в мережі пристрій перемикається в режим SabbathMode.

Стан пристрою

Керування

Вказівка

Цей пристрій має сертифікацію інституту «Institute for Science and Halacha». (www.machonhalacha.co.il)

Список сертифікованих STAR-K пристроїв наведено на сайті www.star-k.org/appliances.

Активация SabbathMode

- ▶ Викликати меню налаштування. (див. 6.2 Навігація)
- ▶ Переміщувати праворуч або ліворуч до появи відповідної функції.

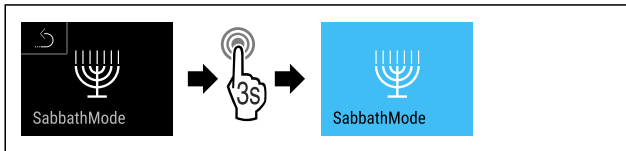


Fig. 71

- ▶ Провести етапи операцій (див. Fig. 71).
- ▷ SabbathMode активований.
- ▷ На дисплеї стану постійно відображається режим SabbathMode.

Деактивация SabbathMode

- ▶ Викликати меню налаштування. (див. 6.2 Навігація)
- ▶ Переміщувати праворуч або ліворуч до появи відповідної функції.

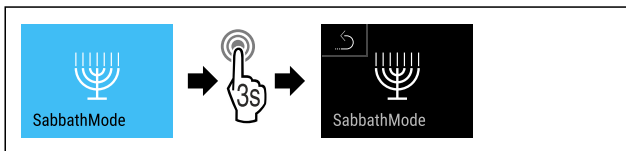
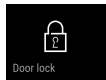


Fig. 72

- ▶ Провести етапи операцій (див. Fig. 72).
- ▷ SabbathMode деактивовано.

6.3.7 Блокування дверей



Пристрій оснащено електронним блокуванням дверей. При першому введенні в експлуатацію дверей розблоковані і Ви можете їх відкрити.

Ця функція дозволяє захистити пристрій від небажаного вилучення.

Для цього є наступні можливості налаштування:

- Блокувати двері кодом для дверей.
- Розблокувати двері кодом для дверей.
- Зміна коду дверей. (див. 6.3.9 Код доступу)
- Скидання коду дверей. (див. 6.3.9 Код доступу)

Блокувати двері кодом для дверей

Вказівка

- ▶ У наступному прикладі використовується PIN-код, налаштований на заводі: 1 1 1 1.

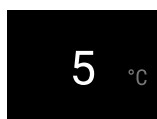


Fig. 73 Індикація статусу

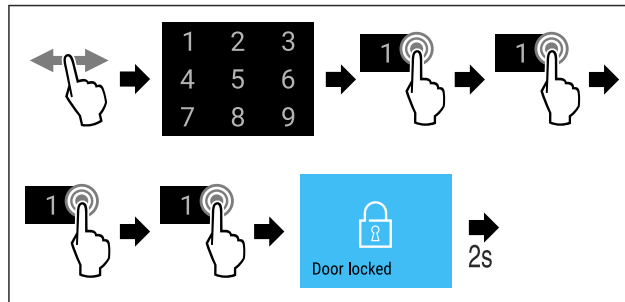


Fig. 74 Заблокувати двері за допомогою коду для дверей 1 1 1 1.

- ▶ Провести етапи операцій (див. Fig. 74).



Fig. 75 Індикація статусу

- ▷ Дверцята заблоковані.

Розблокувати двері кодом для дверей

Вказівка

- ▶ У наступному прикладі використовується PIN-код, налаштований на заводі: 1 1 1 1.



Fig. 76 Індикація статусу

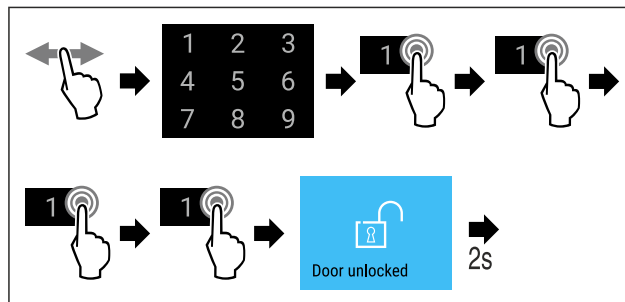


Fig. 77 Заблокувати двері за допомогою коду для дверей 1 1 1 1.

- ▶ Провести етапи операцій (див. Fig. 77).

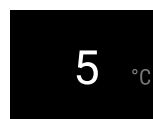


Fig. 78 Індикація статусу

- ▷ Дверцята розблоковані.

Зміна коду дверей

(див. 6.3.9 Код доступу)

Скидання коду дверей

(див. 6.3.9 Код доступу)

6.3.8 Блокування дисплею



Це налаштування уникає випадкового керування пристроєм.

Використання:

- Уникнути випадкової зміни налаштувань і функцій.

- Уникнути випадкового вимкнення пристрою.
- Уникнути випадкового налаштування температури.

Вказівка

Незважаючи на активоване блокування дисплею замок дверей можна відкрити та заблокувати у будь-який момент за допомогою PIN-коду (див. 6.3.9 Код доступу).

Активация блокування дисплею

- ▶ Викликати клієнтське меню. (див. 6.2 Навігація)
- ▶ Проведіть пальцем на дисплеї праворуч або ліворуч до появи відповідної функції.

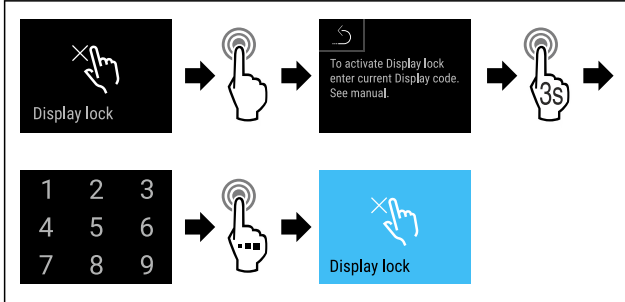


Fig. 79

- ▶ Провести етапи операцій (див. Fig. 79).
- ▷ Блокування дисплею активоване.
- ▷ З'являється індикація статусу.

Деактивация блокування дисплею

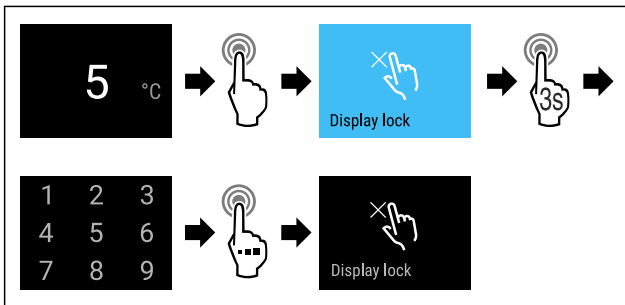


Fig. 80

- ▶ Провести етапи операцій (див. Fig. 80).
- ▷ Блокування дисплею деактивоване.
- ▷ З'являється індикація статусу.

6.3.9 Код доступу

Можливі різні налаштування.

Використання:

- Зміна коду дверей.
- Скидання коду дверей.
- Зміна коду блокування дисплею.
- Скидання коду блокування дисплею.

Код дверей



Зміна коду дверей

Це налаштування робить можливим зміну коду дверей блокування дверей.

Налаштування відбувається по 3 ступеням:

- Введення старого коду дверей
- Введення нового коду дверей
- Підтвердження нового коду дверей

Вказівка

- ▶ У наступному прикладі змінюється попередньо налаштований на заводі код дверей **1 1 1 1**.
- ▶ Новий код для дверей: **2 3 4 5**
- ▶ Викликати клієнтське меню. (див. 6.2 Навігація)
- ▶ Переміщувати праворуч або ліворуч до появи відповідної функції.

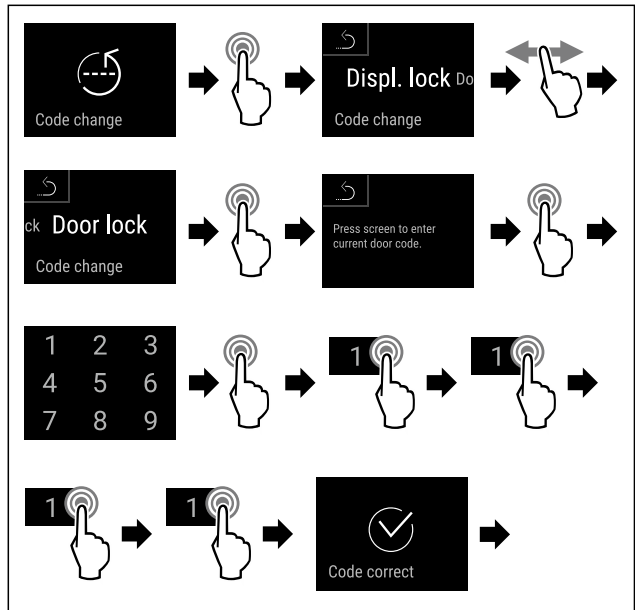


Fig. 81

- ▶ Провести етапи операцій (див. Fig. 81).
- ▷ Введення старого коду дверей успішне.

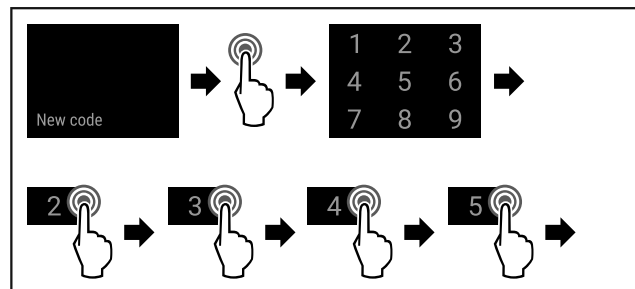


Fig. 82

- ▶ Провести етапи операцій (див. Fig. 82).
- ▷ Введення нового коду дверей успішне.

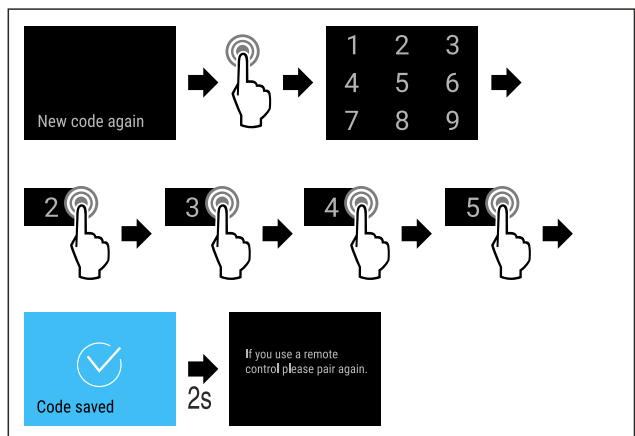


Fig. 83

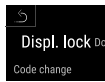
- ▶ Провести етапи операцій (див. Fig. 83).
- ▷ Підтвердження нового коду дверей успішне.
- ▷ Зміна коду дверей.

Керування

Скидання коду дверей

Код дверей забутий або не відомий.

- ▶ Скинути пристрій на заводські налаштування. (див. 6.3.20 Скидання на заводські налаштування)
- ▷ Пристрій скинуто на попередні налаштування.
- ▷ Налаштований на заводі код для дверей: **1 1 1 1**



Блокування дисплею

Зміна коду блокування дисплею

Це налаштування уможливорює зміну коду блокування дисплею.

Налаштування здійснюється у 3 кроки:

- Введення старого коду
- Введення нового коду
- Підтвердження нового коду

Вказівка

- ▶ У наступному прикладі відбувається зміна коду **1 1 1 1**, попередньо налаштованого на заводі.
- ▶ Новий код: **2 3 4 5**

- ▶ Викликати клієнтське меню. (див. 6.2 Навігація)
- ▶ Переміщувати праворуч або ліворуч до появи відповідної функції.

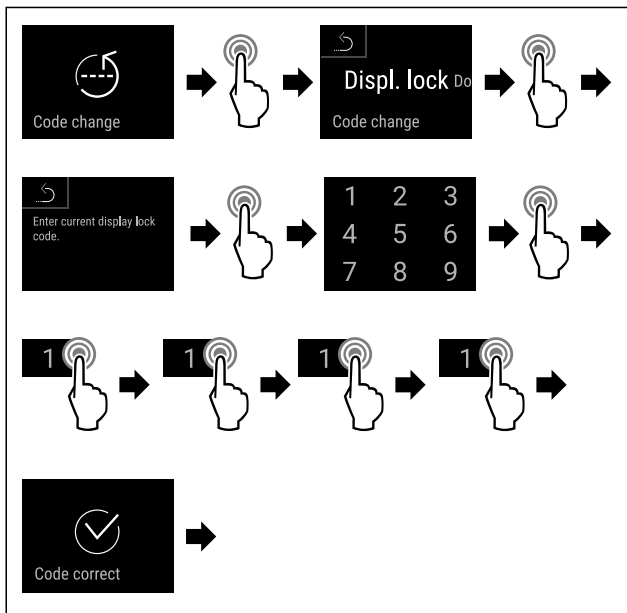


Fig. 84

- ▶ Провести етапи операцій (див. Fig. 84).
- ▷ Введення старого коду виконано успішно.

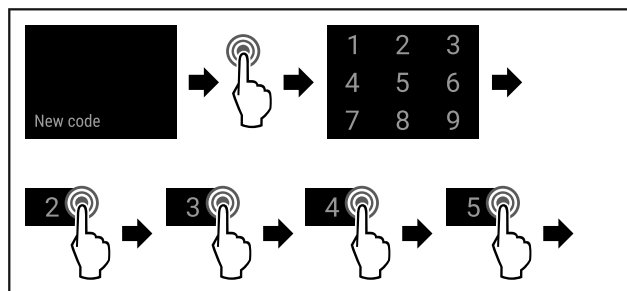


Fig. 85

- ▶ Провести етапи операцій (див. Fig. 82).
- ▷ Введення нового коду виконано успішно.

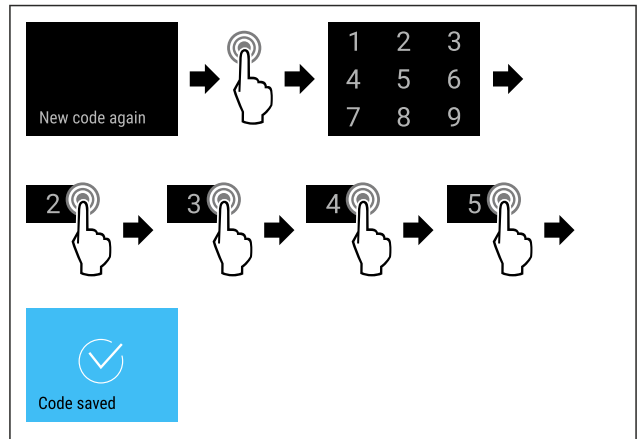


Fig. 86

- ▶ Провести етапи операцій (див. Fig. 86).
- ▷ Підтвердження нового коду виконано успішно.
- ▷ Код змінено.

Скидання коду блокування дисплею

Код забутий або невідомий.

- ▶ Скинути пристрій до заводських налаштувань. (див. 6.3.20 Скидання на заводські налаштування)
- ▷ Пристрій скинуто на попередні налаштування.
- ▷ Код, налаштований на заводі: **1 1 1 1**

6.3.10 Нагадування

За допомогою цієї функції активується або деактивується нагадування щодо заміни фільтра активованого вугілля FreshAir.

Деактивація нагадування

- ▶ Викликати меню налаштування. (див. 6.2 Навігація)
- ▶ Провести пальцем праворуч або ліворуч до появи відповідної функції.

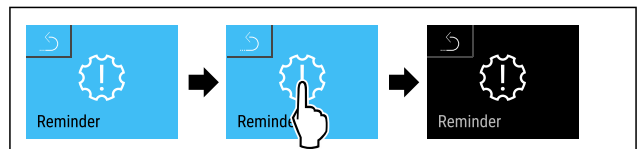


Fig. 87

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Нагадування деактивовано.

Активація нагадування

- ▶ Викликати меню налаштування. (див. 6.2 Навігація)
- ▶ Провести пальцем праворуч або ліворуч до появи відповідної функції.



Fig. 88

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Нагадування активовано.

6.3.11 Мова

В цьому налаштуванні налаштовується мова індикації.

Налаштування мови

- ▶ Викликати меню налаштування. (див. 6.2 Навігація)

- ▶ Переміщувати праворуч або ліворуч до появи відповідної функції.

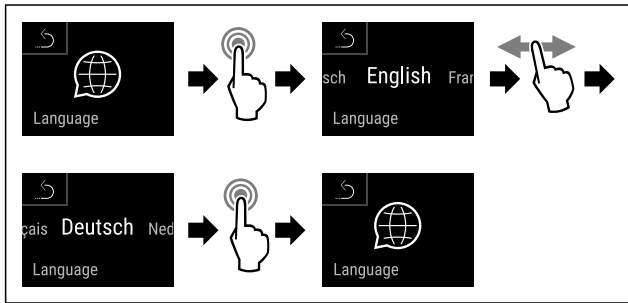


Fig. 89

- ▶ Провести етапи операцій (див. Fig. 89) .
- ▷ Вибрана мова налаштована.

6.3.12 Одиниця вимірювання температури



Це налаштування дозволяє перехід Цельсій - Фаренгейт і навпаки.

Налаштування одиниці вимірювання температури

Приклад показує перехід Цельсій - Фаренгейт.

- ▶ Викликати меню налаштування. (див. 6.2 Навігація)
- ▶ Переміщувати праворуч або ліворуч до появи відповідної функції.

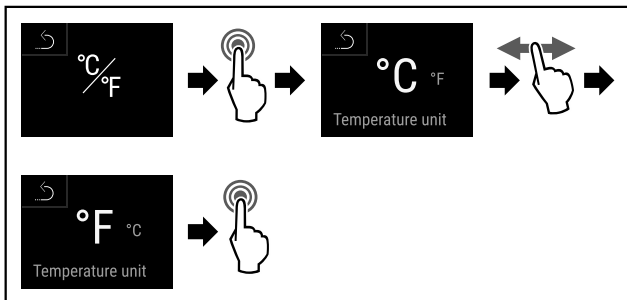


Fig. 90

- ▶ Провести етапи операцій (див. Fig. 90) .
- ▷ Одиниця температури Фаренгейт налаштовано.

6.3.13 Яскравість дисплею



Це налаштування робить можливим поетапне налаштування яскравості дисплею.

Можна налаштувати наступні ступені яскравості:

- 20%
- 40%
- 60%
- 80%
- 100% (попереднє налаштування)

Налаштувати яскравість дисплею

Описати наступні етапи операції, як зменшити яскравість дисплею наприклад з 100 % до 40 %.

- ▶ Викликати меню налаштування. (див. 6.2 Навігація)
- ▶ Натискайте навігаційну стрілку до появи відповідної функції.

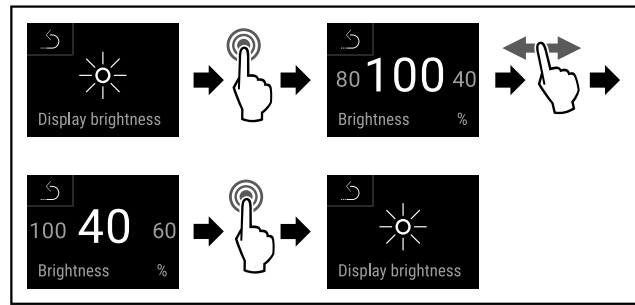
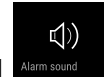


Fig. 91

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Яскравість дисплею відповідно змінено.

6.3.14 Alarm Sound



Ця функція робить можливим вмикання та вимикання всіх звуків сигналів тривоги як наприклад попередження про незачинені дверцята.

Активувати Alarm Sound

- ▶ Викликати клієнтське меню. (див. 6.2 Навігація)
- ▶ Переміщувати праворуч або ліворуч до появи відповідної функції.



Fig. 92

- ▶ Провести етапи операцій (див. Fig. 92) .
- ▷ Alarm Sound активований.

Деактивувати Alarm Sound

- ▶ Викликати клієнтське меню. (див. 6.2 Навігація)
- ▶ Переміщувати праворуч або ліворуч до появи відповідної функції.



Fig. 93

- ▶ Провести етапи операцій (див. Fig. 93) .
- ▷ Alarm Sound деактивовано.

6.3.15 Key Sound



Ця функція робить можливим вмикання та вимикання всіх звуків клавіш, звуків підтвердження і звуку запуску.

Активувати Key Sound

- ▶ Викликати клієнтське меню. (див. 6.2 Навігація)
- ▶ Переміщувати на дисплеї праворуч або ліворуч до появи відповідної функції.

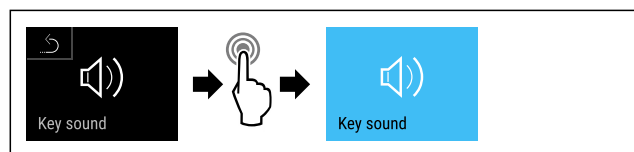


Fig. 94

- ▶ Провести етапи операцій (див. Fig. 94) .
- ▷ Key Sound активований.

Керування

Деактивувати Key Sound

- ▶ Викликати клієнтське меню. (див. 6.2 Навігація)

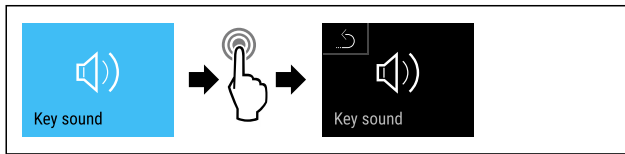


Fig. 95

- ▶ Провести етапи операцій (див. Fig. 95).
- ▷ Key Sound деактивовано.

6.3.16 WLAN



За допомогою цієї функції пристрій підключається до бездротової локальної мережі. Після цього ви зможете керувати ним через додаток SmartDevice з мобільного пристрою. Ви також можете використовувати цю функцію для вимкнення або скидання бездротового з'єднання. Для підключення пристрою до бездротової локальної мережі вам потрібен SmartDeviceBox. Додаткова інформація про SmartDeviceBox і про використання додатку SmartDevice: (див. 1.3 SmartDevice)

Вказівка

Ви не зможете використовувати SmartDeviceBox у таких країнах: Росія, Білорусь, Казахстан. Функція SmartDevice недоступна.

Встановлення бездротового локального з'єднання

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- Додаток SmartDevice встановлено (див. apps.home.liebherr.com).
- Реєстрацію у додатку SmartDevice завершено.

- ▶ Викликати меню налаштування. (див. 6.2 Навігація)
- ▶ Переміщувати праворуч або ліворуч до появи відповідної функції.

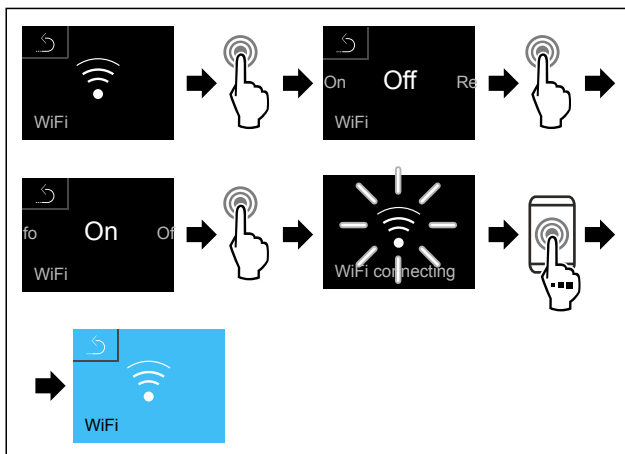


Fig. 96

- ▶ Провести етапи операцій (див. Fig. 96).
- ▷ З'єднання створене.

Відключення бездротового локального з'єднання

- ▶ Викликати меню налаштування. (див. 6.2 Навігація)
- ▶ Переміщувати праворуч або ліворуч до появи відповідної функції.

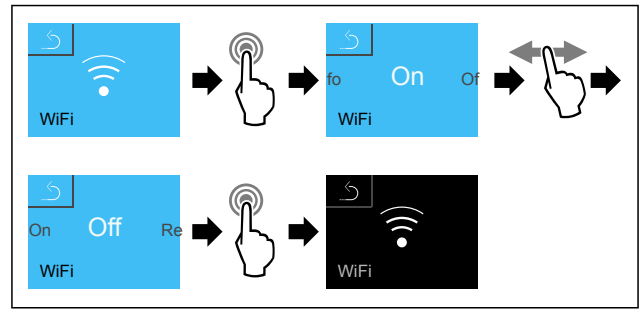


Fig. 97

- ▶ Провести етапи операцій (див. Fig. 97).
- ▷ З'єднання роз'єднано.

Скасування бездротового локального з'єднання

- ▶ Викликати меню налаштування. (див. 6.2 Навігація)
- ▶ Переміщувати праворуч або ліворуч до появи відповідної функції.

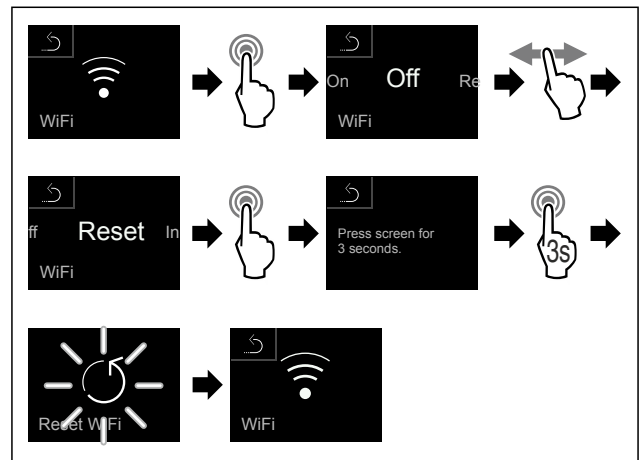


Fig. 98

- ▶ Провести етапи операцій (див. Fig. 98).
- ▷ З'єднання скинуто.

Відомості щодо WLAN

- ▶ Викликати меню налаштування. (див. 6.2 Навігація)
- ▶ Переміщувати праворуч або ліворуч до появи відповідної функції.

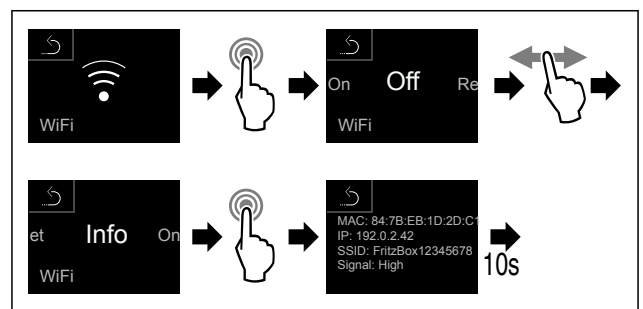


Fig. 99

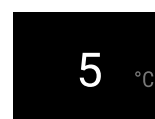


Fig. 100 Індикація статусу

- ▶ Провести етапи операцій.

6.3.17 Info



Ця індикація показує модель, серійний і сервісний номер пристрою.

Info показати

- ▶ Викликати меню налаштування (див. 6.2 Навігація).
- ▶ Переміщувати праворуч або ліворуч до появи відповідної функції.

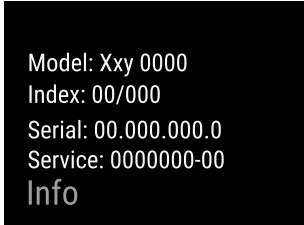


Fig. 101

- ▷ З'являється інформація про пристрій.

6.3.18 Software



Ця індикація показує версію ПЗ пристрою.

Показати версію ПЗ

- ▶ Викликати клієнтське меню.
- ▶ Переміщувати праворуч або ліворуч до появи відповідної функції.

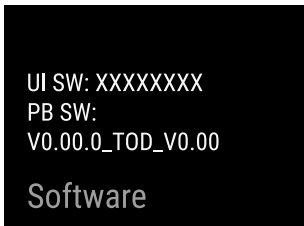


Fig. 102

- ▷ З'являється версія ПЗ.

6.3.19 Сигнал попередження про незачинені

дверцята



Налаштування проміжку часу після того, як прозвучить сигнал попередження про незачинені дверцята, якщо дверцята залишаються відчиненими.

Можна налаштувати такі значення:

- 1 хвилина
- 2 хвилини
- 3 хвилини
- Вимк.

Налаштувати сигнал попередження про незачинені дверцята

Описати наступні етапи операції, коли налаштувати проміжок часу до сигналу попередження про незачинені дверцята.

- ▶ Викликати меню налаштування. (див. 6.2 Навігація)
- ▶ Переміщувати праворуч або ліворуч до появи відповідної функції.

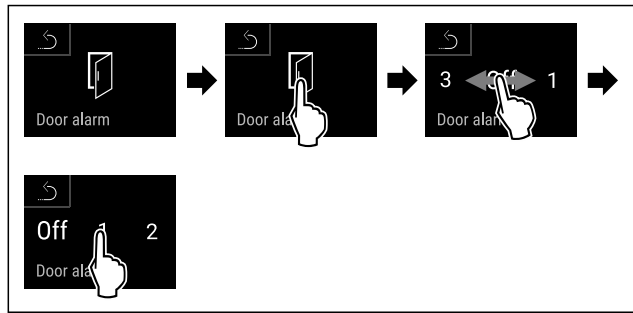


Fig. 103

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Сигнал попередження про незачинені дверцята налаштований.

Деактивувати сигнал попередження про незачинені дверцята

Описати наступні етапи операції, коли деактивувати сигнал попередження про незачинені дверцята.

- ▶ Викликати меню налаштування. (див. 6.2 Навігація)
- ▶ Переміщувати праворуч або ліворуч до появи відповідної функції.

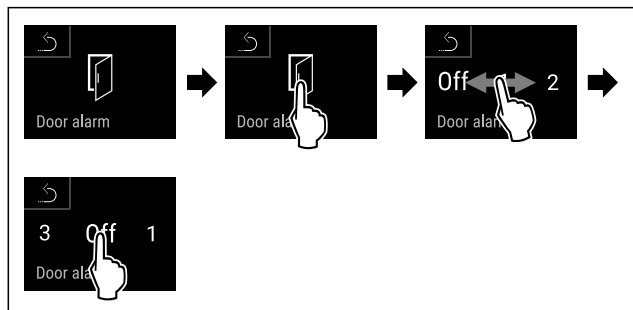


Fig. 104

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Сигнал попередження про незачинені дверцята деактивований.

6.3.20 Скидання на заводські налаштування



Ця функція робить можливим скидання пристрою на заводські налаштування. Всі виконані раніше налаштування скидаються на свої попередні значення.

Провести скидання на заводські налаштування

- ▶ Викликати меню налаштування. (див. 6.2 Навігація)
- ▶ Переміщувати праворуч або ліворуч до появи відповідної функції.

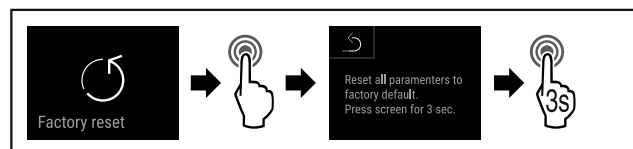


Fig. 105

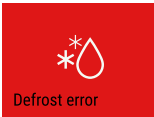

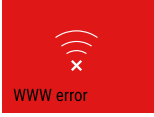
- ▶ Провести етапи операцій (див. Fig. 105).
- ▷ Виконується скидання на заводські налаштування.
- ▷ Пристрій запускається знову.

6.4 Повідомлення

6.4.1 Попередження



Попередження супроводжуються акустично звуковим сигналом та оптично символом на дисплеї. Звуковий сигнал посилюється і стає голоснішим до квітання повідомлення.

Повідомлення (червоний)	Причина	Усунення
 <p>Close the door</p> <p>Відкрийте дверцята</p>	<p>Повідомлення з'являється, коли двері відкриті надто довго.</p>	<p>Закрийте дверцята.</p> <p>Короткий дотик</p> <p>Сигнал тривоги закінчується.</p> <p>Вказівка</p> <p>Час до появи повідомлення можна налаштувати (див. 6.3.19 Сигнал попередження про незачинені дверцята).</p>
 <p>Temperature alarm</p> <p>Сигнал попередження про підвищення температури</p>	<p>Повідомлення з'являється, коли температура не відповідає налаштованій температурі. Можливі причини різниці температури:</p> <p>Вкладаються теплі охолоджені продукти.</p> <p>Під час перекладання чи виймання продуктів до холодильника потрапило багато теплого повітря.</p> <p>Довгий час була відсутня подача електроенергії.</p>	<p>Короткий дотик</p> <p>Показується інформація стосовно помилок і статусу пристрою.</p> <p>Короткий дотик</p> <p>Найвища /найнижчі температура, дата і час відображаються.</p> <p>Короткий дотик</p> <p>Показується екран статусу.</p> <p>Поточна температура та символ тривоги блимають червоним до досягнення встановленої температури.</p> <p>Перевірити якість охолоджуваних продуктів.</p>
 <p>Device failure</p> <p>Помилка</p>	<p>Пристрій несправний, виникла помилка пристрою або в компоненті пристрою виявлено помилку.</p>	<p>Перекласти охолоджені продукти.</p> <p>Короткий дотик</p> <p>Показується код помилки (наприклад BT021).</p> <p>Короткий дотик</p> <p>Якщо є, показується подальший код помилки</p> <p>або</p> <p>показується екран статусу з блимаючим символом помилки.</p> <p>Рух по дисплею або дотик до дисплею знову показує код (коди) помилки.</p> <p>Запишіть код помилки й зверніться до служби сервісного обслуговування. (див. 9.4 Служба підтримки)</p>  
 <p>Power failure</p> <p>Перебої з подачею електроенергії</p>	<p>Повідомлення з'являється у випадку переривання подачі електроенергії.</p>	<p>Короткий дотик</p> <p>Стан заряду батареї, показується інформація стосовно помилок і статусу пристрою</p> <p>Короткий дотик</p> <p>Найвища температура, проміжок часу і кількість переривань струму відображаються.</p> <p>Короткий дотик</p> <p>Показується екран статусу.</p> <p>Поточна температура та символ тривоги блимають червоним до досягнення встановленої температури.</p> <p>Перевірити якість охолоджуваних продуктів.</p>

Повідомлення (червоний)	Причина	Усунення
 Defrost помилка	Автоматичне розморожування не працює безпомилково. Останні 5 циклів розморожування не були успішними.	Короткий дотик. Сигнал тривоги закінчується. Зверніться до служби сервісного обслуговування (див. 9.4 Служба підтримки).
 WLAN-помилка	WLAN з'єднання перерване.	Перевірити з'єднання. Короткий дотик. Сигнал тривоги закінчується.
 WWW-помилка WLAN	Повідомлення з'являється, коли нема інтернет з'єднання через WLAN.	Перевірити з'єднання. Короткий дотик. Сигнал тривоги закінчується.

6.4.2 Нагадування

Нагадування з'являється, коли є потреба в дії. Вони супроводжуються акустично звуковим сигналом та оптично символом на дисплеї. Квітування повідомлення через натиснення клавіші підтвердження.

Повідомлення (жовтий)	Причина	Усунення
 Вручну відкрито	Повідомлення з'являється, коли закриті електронікою двері відкриті вручну.	Закрийте дверцята Короткий дотик. Введіть код для дверей для повторного закривання. Нагадування закінчується.
 Заміна фільтра з активованим вугіллям FreshAir	Повідомлення відображається кожні 6 місяців.	Замінити фільтр із активованим вугіллям FreshAir. Коротко натиснути. Нагадування закінчується.

7 Оснащення

7.1 Запобіжний замок

Пристрій оснащено електронним замком.

Можливі функції:

- Блокувати та розблокувати замок дверей з кодом дверей. (див. 6.3.7 Блокування дверей)

7.1.1 Аварійне розблокування

У випадку перебоїв з подачею електроенергії відкриття дверей можливе за допомогою ключа аварійного розблокування.

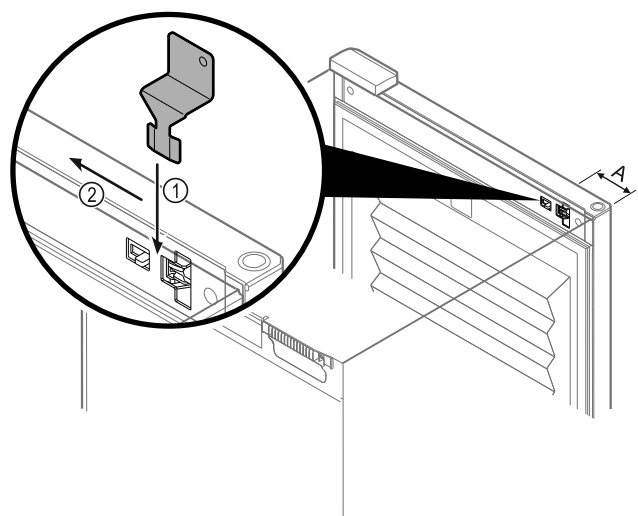


Fig. 106

- Розмістити ключ аварійного розблокування на заданому місці Fig. 106 (A) ~ 100 мм.
- Вставити ключ аварійного розблокування між дверми та корпусом пристрою зверху до упору Fig. 106 (1).
- Потягнути ключ аварійного розблокування у напрямку сторони шарніра Fig. 106 (2).

Технічне обслуговування

▷ Замок розблокований. Можна відкрити двері.

7.2 Додаткове приладдя

7.2.1 Етикетки для зазначення марки вина

Ви можете придбати етикетки для зазначення марки вина в якості аксесуару у спеціалізованого дилера. На них можна написати, які сорти вин зберігаються у відповідному відділенні.

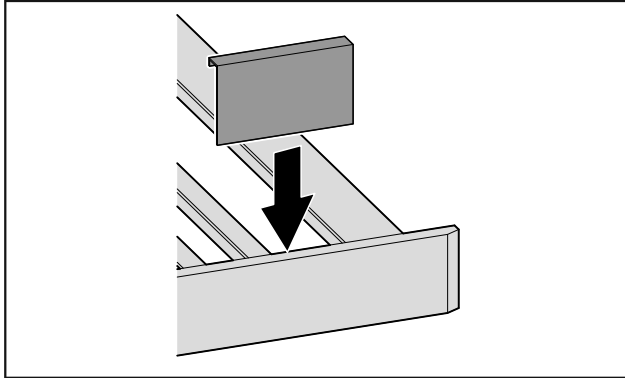


Fig. 107

▶ Прикріпіть етикетку із написом зверху.

8 Технічне обслуговування

8.1 Обмін повітря через фільтр з активованим вугіллям FreshAir

Процес дозрівання вина залежить від умов навколишнього середовища, а отже якість повітря відіграє вирішальну роль.

Фільтр з активованим вугіллям FreshAir забезпечує оптимальну якість повітря.

- Міняти фільтр з активованого вугілля кожні 6 місяців.
- Фільтр з активованим вугіллям утилізувати зі звичайним побутовим сміттям.

Вказівка

Ви можете придбати фільтр із активованим вугіллям FreshAir у магазині побутової техніки Liebherr-Hausgeräte за адресою home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

8.1.1 Заміна фільтра з активованим вугіллям FreshAir

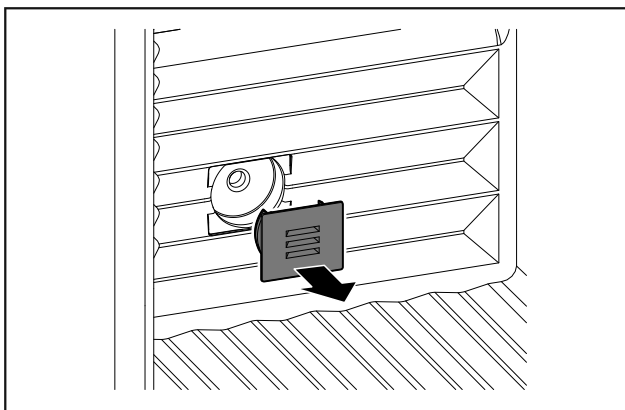


Fig. 108

▶ Зніміть кришку.

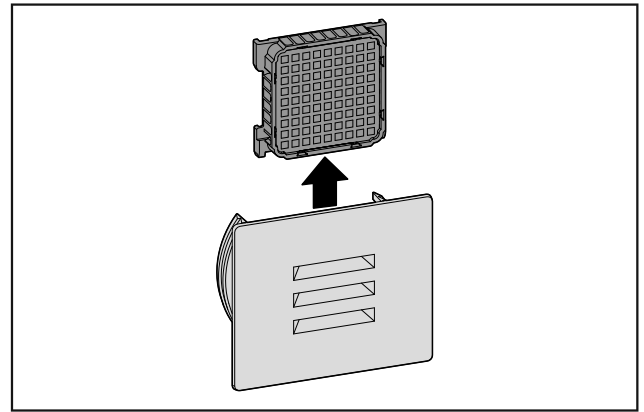


Fig. 109

▶ Дістаньте фільтр.

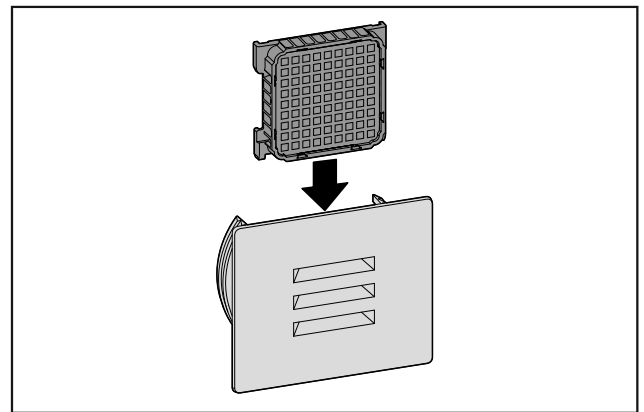


Fig. 110

▶ Вставте новий фільтр.

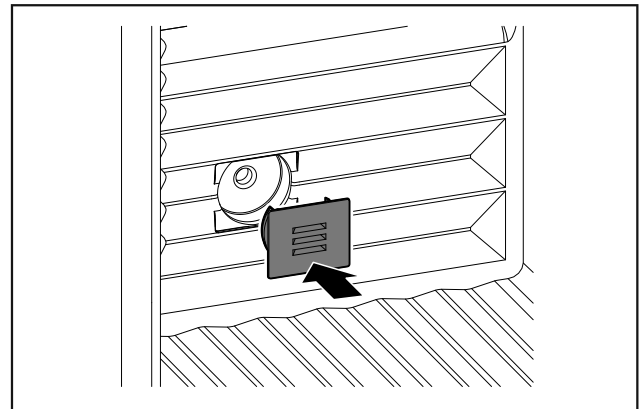


Fig. 111

▶ Встановіть кришку.

8.2 Чищення пристрою

8.2.1 Підготовка



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека через биття струмом!

- ▶ Витягнути штекер пристрою для охолодження або перервати живлення.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека пожежі

- ▶ Уникайте пошкодження контуру охолодження.

- ▶ Розвантажте пристрій.
- ▶ Витягніть штекер.

8.2.2 Почистити корпус

УВАГА

Неналежне очищення!

Ушкодження на пристрої.

- ▶ Використовувати виключно м'які ганчірки та рН-нейтральні універсальні засоби чищення.
- ▶ Не користуйтеся губками, які дряпають поверхню.
- ▶ Не використовуйте їдкі, абразивні засоби для миття, а також засоби із вмістом піску, хлористих сполук або кислот.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Гарячий пар може призвести до отримання травми чи пошкодження пристрою!

Гаряча пара може призвести до опіків та пошкодити поверхні.

- ▶ Не використовуйте засоби чищення паром!

- ▶ Витирайте корпус м'якою, чистою ганчіркою. При сильному забрудненні використовуйте лише невелику кількість теплої води з нейтральним мийним засобом. Скляні поверхні можна додатково очищати засобом для чищення скла.

8.2.3 Почистити всередині

УВАГА

Неналежне очищення!

Ушкодження на пристрої.

- ▶ Використовувати виключно м'які ганчірки та рН-нейтральні універсальні засоби чищення.
- ▶ Не користуйтеся губками, які дряпають поверхню.
- ▶ Не використовуйте їдкі, абразивні засоби для миття, а також засоби із вмістом піску, хлористих сполук або кислот.

- ▶ Пластмасові поверхні: Очищення вручну м'якою, чистою тканиною, теплою водою та невеликою кількістю м'якого засобу.
- ▶ Металеві поверхні: Очищення вручну м'якою, чистою тканиною, теплою водою та невеликою кількістю м'якого засобу.
- ▶ Отвір для стоку: Для чищення використовуйте тонкий предмет, наприклад, паличку з ватою.

8.2.4 Чищення оснащення

УВАГА

Неналежне очищення!

Ушкодження на пристрої.

- ▶ Використовувати виключно м'які ганчірки та рН-нейтральні універсальні засоби чищення.
- ▶ Не користуйтеся губками, які дряпають поверхню.
- ▶ Не використовуйте їдкі, абразивні засоби для миття, а також засоби із вмістом піску, хлористих сполук або кислот.

Очищення сухою ганчіркою з тканини без ворсу:

- Полиця для пляшок
- ▶ Почистити оснащення.

8.2.5 Після чищення

- ▶ Висушіть пристрій та деталі оснащення.
- ▶ Підключіть пристрій та увімкніть його.
- ▶ Регулярно повторювати очищення.

9 Обслуговування клієнтів

9.1 Технічні дані

Максимальна вага завантаження оснащення		
Оснащення	Ширина пристрою 600 мм (див. інструкцію з монтажу, розміри пристрою)	Ширина пристрою 750 мм (див. інструкцію з монтажу, розміри пристрою)
Полиця для зберігання пляшок	60 кг	60 кг

Освітлення	
Клас енергоефективності ¹	Джерело світла
Цей виріб містить одне або декілька джерел світла класу енергоефективності F.	Світлодіод

¹ Пристрій може містити джерела світла з різним класом енергоефективності. Вказується найнижчий клас енергоефективності.

Для пристроїв з WLAN-з'єднанням:

Вказання частоти	
Діапазон частоти	2,4 ГГц
Максимальна потужність випромінювання	< 100 мВт
Мета використання радіопристрою	Включення в місцеву мережу WLAN для обміну даними

9.2 Шуми під час роботи

Пристрій під час роботи викликає різні робочі шуми.

- При **незначній охолоджувальній здатності** пристрій працює із заощадженням енергії, але довше. Гучність шуму **менша**.
- При **сильній охолоджувальній здатності** харчові продукти охолоджуються швидше. Гучність шуму **зростає**.

Приклади:

- активовані функції (див. 6.3 Функції)
- вентилятор, що працює
- свіжі вкладені харчові продукти
- висока температура навколишнього середовища
- дверцята відкриті на тривалий час

Шум	Можлива причина	Тип шуму
Булькотіння та плескіт	Холодоагент тече в контурі циркуляції холодоагенту.	нормальний шум при роботі
Фиркання шипіння та	Холодоагент входить в контур циркуляції холодоагенту.	нормальний шум при роботі

Шум	Можлива причина	Тип шуму
Дзижчання	Пристрій охолоджує. Гучність залежить від охолоджувальної здатності.	нормальний шум при роботі
Гудіння та дзюрчання	Вентилятор працює.	нормальний шум при роботі
Клацання	Вмикаються та вимикаються компоненти.	нормальний шум перемикання
Тріск або дзижчання	Клапани або дверцята активні.	нормальний шум перемикання

Шум	Можлива причина	Тип шуму	Усунення
Вібрація	Не придатна конструкція	Шум помилки	Вирівняйте пристрій горизонтально з допомогою ніжок.

Шум	Можлива причина	Тип шуму	Усунення
Стукіт	Оснащення, Предмети всередині пристрою	Шум помилки	Зафіксувати деталі оснащення. Облишити відстань між предметами.

9.3 Технічна несправність

Пристрій сконструйовано та виготовлено для тривалої безперебійної експлуатації. Якщо виникає неполадка, перевірте, чи не викликана вона неправильним використанням пристрою. У такому випадку користувач самостійно сплачує за виконання ремонтних робіт (навіть протягом дії гарантії).

Вказані нижче неполадки можна ліквідувати самостійно.

9.3.1 Робота пристрою

Помилка	Причина	Ліквідація
Пристрій не працює.	→ Пристрій не увімкнено.	▶ Ввімкніть пристрій.
	→ Штекер вставлений неправильно.	▶ Перевірте штекер.
	→ Запобіжник на розетці несправний.	▶ Перевірте запобіжник.
	→ Перебої з подачею електроенергії	▶ Пристрій необхідно закрити. ▶ Щоб зберегти харчові продукти: Покладіть на продукти акумулятори холоду чи використайте децентралізовану морозильну шафу, у випадку тривалого перебою з подачею електроенергії. ▶ Розморожені продукти не слід заморожувати повторно.
	→ Штекер пристрою вставлений неправильно.	▶ Перевірте штекер пристрою.
Температура недостатньо низька.	→ Дверцята пристрою зачинено не повністю.	▶ Закрийте дверцята пристрою.
	→ Недостатній притік і відтік повітря.	▶ Зніміть вентиляційні решітки та почистіть їх.
	→ Надто висока зовнішня температура.	▶ Вирішення проблеми: (див. 1.4 Область застосування пристрою) .
	→ Пристрій відкривався надто часто чи на тривалі проміжки часу.	▶ Зачекайте, можливо, потрібний рівень температури відновиться самостійно. Якщо ні, зверніться до сервісної служби (див. 9.4 Служба підтримки) .
	→ Температуру встановлено неправильно.	▶ Налаштуйте нижчу температуру і перевірте через 24 години.
	→ Пристрій встановлено надто близько від джерела тепла (плита, система опалення тощо).	▶ Змінити місце встановлення пристрою або джерела тепла.
Ущільнення дверцят потрібно замінити через пошкодження або з іншої причини.	→ Ущільнення дверцят можна замінювати. Його можна замінювати без додаткового допоміжного інструменту.	▶ Зверніться до служби підтримки (див. 9.4 Служба підтримки) .

Помилка	Причина	Ліквідація
Пристрій взявся льодом або утворюється конденсат.	→ Прокладка дверцят може вислизнути з пазу.	▶ Перевірте, щоб прокладка дверцят знаходилася у належному пазі.
Зовнішня поверхня пристрою гаряча*.	→ Тепло контуру циркуляції охолоджувального засобу використовується для запобігання утворенню конденсату.	▶ Це нормально.

9.3.2 Оснащення

Помилка	Причина	Ліквідація
Цвіль на пляшках з вином	→ В залежності від виду клеючого засобу для етикеток можлива поява цвілі.	▶ Потрібно видалити клеючий засіб.
Не працює внутрішнє освітлення.	→ Пристрій не увімкнено.	▶ Ввімкніть пристрій.
	→ Дверцята залишались відкритими більше 15 хвилин.	▶ Внутрішнє освітлення автоматично вимикається, якщо дверцята залишаються відчиненими протягом 15 хвилин.
	→ Несправне світлодіодне освітлення або пошкоджена кришка.	▶ Зверніться до служби підтримки (див. 9.4 Служба підтримки).

9.4 Служба підтримки

Спочатку перевірте можливість усунення несправності самостійно (див. 9 Обслуговування клієнтів). Якщо це неможливо, зверніться до служби підтримки.

Адресу отримайте в доданій брошурі „Liebherr-Service“.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Некваліфікований ремонт!
Травми.

- ▶ Ремонтні роботи та роботи із внесення конструктивних змін відносно пристрою та кабелю підключення до електромережі, які не достаньно описані (див. 8 Технічне обслуговування), повинні виконуватись тільки співробітниками сервісної служби.
- ▶ Пошкоджений кабель живлення міняти лише силами виробника або його сервісної служби або кваліфікованої подібним чином особи.
- ▶ В пристроях з штекером для підключення малопотужної апаратури заміна може виконуватись клієнтом.

9.4.1 Зв'язатись з службою підтримки

Упевнитись, що є наступна інформація про пристрій:

- Назва пристрою (модель та індекс)
- Сервісний номер (сервіс)
- Серійний номер (Сер. №)

▶ Викликати інформацію про пристрій через дисплей.

-або-

▶ Взяти інформацію про пристрій з заводської таблички (див. 9.5 Заводська табличка).

▶ Занотувати інформацію про пристрій.

▶ Повідомте службу підтримки: Повідомити помилку та інформацію про пристрій.

▷ Це дозволить швидко та цілеспрямовано ліквідувати несправність.

▶ Виконуйте подальші вказівки служби підтримки.

9.5 Заводська табличка

Заводська табличка розташована зліва внизу всередині пристрою.

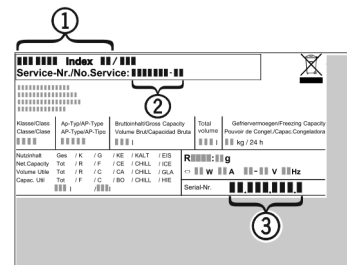


Fig. 112

- (1) Назва пристрою
 - (2) Сервісний номер
 - (3) Серійний номер
- ▶ Зчитати інформацію з заводської таблички.

10 Виведення з експлуатації

- ▶ Розвантажте пристрій.
- ▶ Вимкніть пристрій.
- ▶ Витягніть штекер.
- ▶ У разі необхідності вийміть штекер пристрою: витягніть та одночасно перемістіть зліва праворуч.
- ▶ Помийте пристрій (див. 8.2 Чищення пристрою).
- ▶ Залиште дверцята відчиненими, щоб запобігти виникненню неприємного запаху.

11 Утилізація

- ▶ Елементи живлення, лампи та пристрій слід утилізувати з дотриманням наведених вище вказівок.

11.1 Підготовка пристрою до утилізації



Компанія Liebherr встановлює у деякі пристрої елементи живлення. Згідно з вимогами законодавства, з міркувань захисту довкілля на території ЄС кінцеві користувачі зобов'язані виймати такі елементи з відпрацьованих пристроїв. Якщо ваш пристрій містить елементи живлення, на пристрої розміщена відповідна вказівка.

Лампи Якщо лампи можна вийняти самостійно, не пошкодивши їх, такі лампи перед утилізацією теж слід вийняти.

- ▶ Виведення пристрою з експлуатації.
- ▶ Пристрій з елементами живлення: вийміть елементи живлення. Опис див. у розділі "Технічне обслуговування".
- ▶ Якщо можливо: вийняти лампи, не пошкодивши їх.

11.2 Утилізація пристрою в безпечний для довкілля спосіб



Пристрій містить цінні матеріали, тому його слід утилізувати окремо від несортованого домашнього сміття.



Елементи живлення слід утилізувати окремо від відпрацьованого пристрою. Для цього елементи живлення можна безкоштовно здати в торгове представництво або в пункт вторинної переробки / збирання вторинної сировини.

Лампи Зняті лампи слід утилізувати через відповідні системи збирання.

Для Німеччини: На місцевих пунктах вторинної переробки і пунктах збору вторинної сировини пристрій можна безкоштовно утилізувати через приймальний резервуар класу 1. При купівлі нового холодильника/морозильника та торговій площі > 400 м² торгове представництво також безкоштовно приймає відпрацьований пристрій.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Холодоагент та масло, що виходять!
Пожежа. Застосований холодоагент не завдає шкоди навколишньому середовищу, проте легко займається. Масло, що міститься, також легко займається. Холодоагент та масло, що виходять, можуть зайнятися при відповідно високій концентрації та при контакті із зовнішнім джерелом тепла.

- ▶ Не пошкодити трубопроводи контуру холодоагенту та компресор.
- ▶ Під час транспортування пристрою слід вжити заходів для захисту від пошкодження.



home.liebherr.com/fridge-manuals

UK ОРИГІНАЛЬНИЙ ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Дата видачі: 20230614

**Індекс артикульних
номерів: 7083360-00**

Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland